



HŐSZIVATTYÚS RENDSZEREK

Tel. +36 20 9254726

E-mail: info@hotjet.hu

Web: www.hotjet.hu



something new in the air

AirLeaf

ECA0644-ECA647- EWF644- EWF647-ESE645-ESE648-
EDA649-EDB649- -EWG647-EWW649- E4T643-
E2T543-B3V137

Végfelhasználói kezelési utasítás

Mindenekelőtt szeretnénk megköszönni Önnek, hogy termékünket választotta.

Biztosak vagyunk abban, hogy elégedett lesz vele, hiszen a lakás légkondicionálásban elérhető legmodernebb technológiát képviseli.

A jelen kézikönyvben szereplő ajánlások betartása esetén az Ön által vásárolt termék problémamentesen fog üzemelni és optimális szobahőmérsékletet fog biztosítani minimális energiaköltségek mellett.

Innova S.r.l

Megfelelőség

Ez a készülék megfelel a következő Európai Direktíváknak:

- Alacsony feszültség 2014/35/EU
- Elektromágneses kompatibilitás 2014/30/EU

Jelölések

A következő fejezetben szereplő piktogramok a készülék korrekt és biztonságos használatához

biztosítják gyors és eltéveszthetetlen módon a szükséges információkat.

Szerkesztői piktogramok



Végfelhasználó

- A végfelhasználói információkat tartalmazó oldalakra mutat.



Telepítő

- A telepítési információkat tartalmazó oldalakra mutat.



Szerviz

- A telepítési és a MŰSZAKI VEVŐSZOLGÁLATI információkat és instrukciókat tartalmazó oldalakra mutat.

Biztonsági piktogramok



Általános veszély

- Jelzi, hogy a leírt tevékenység fizikai sérülést okozhat, ha nem a biztonsági rendszabályoknak megfelelően hajtják végre.



Áramütés veszélye

- Jelzi, hogy a leírt tevékenység elektromos áramütést okozhat, ha nem a biztonsági rendszabályoknak megfelelően hajtják végre.



Magas hőmérséklet okozta veszély

- Jelzi, hogy a leírt tevékenység égési sérülést okozhat, ha nem a biztonsági rendszabályoknak megfelelően hajtják végre.



Tilos

- Olyan tevékenységeket jelöl, amelyek végrehajtása abszolút tilos.

Tartalomjegyzék

1	Általános	6
1.1.	Általános figyelmeztetések	6
1.2.	Alapvető biztonsági rendszabályok	6
2	ECA0644-ECA647-EWF644-EWF647	7
2.1.	Elektronikus LCD SMART TOUCH érintőfelületes, készülékbe épített kezelőegység, folyamatos modulációval	7
2.2.	Kijelző	7
2.3.	A nyomógombok funkciói	8
2.4.	Bekapcsolás	8
2.5.	Működésbe helyezés	8
2.6.	Fűtés/hűtés üzemmód beállítása	8
2.7.	Készenléti állapot (Stand-by)	9
2.8.	Hőmérséklet-állítás	9
2.9.	Az automatikus funkció beállítás	9
2.10.	Csendes üzemmód	9
2.11.	Éjszakai funkció	9
2.12.	Működés maximális ventilátorsebességen	10
2.13.	Nyomógombok blokkolása	10
2.14.	Fényerő minimumra csökkentése	10
2.15.	Kikapcsolás	10
2.16.	Szobahőmérséklet-érzékelő kalibrálása	11
2.17.	A WIFI hálózat BE, KI kapcsolása és resetelése (csak EWF644 és EWF647-nél)	11
2.18.	Kikapcsolás hosszabb időtartamra	11
2.19.	Hibajelzések	11
3	EDA649-EDB649-EWG649-EWW649	12
3.1.	SMART TOUCH érintőfelületes elektronikus fali kezelőegység szobahőmérővel	12
3.2.	Kijelző	12
3.3.	A nyomógombok funkciói	12
3.4.	Bekapcsolás	13
3.5.	Működésbe helyezés	13
3.6.	Fűtés/hűtés üzemmód beállítása	13
3.7.	Készenléti állapot (Stand-by)	13
3.8.	Hőmérséklet-állítás	13
3.9.	Az automatikus funkció beállítás	14
3.10.	Csendes üzemmód	14
3.11.	Éjszakai funkció	14
3.12.	Működés maximális ventilátorsebességen	14
3.13.	Nyomógombok blokkolása	14
3.14.	Fényerő minimumra csökkentése	15
3.15.	Kikapcsolás	15
3.16.	Szobahőmérséklet-érzékelő kalibrálása	15
3.17.	A WIFI hálózat BE, KI kapcsolása és resetelése (csak EWF649 és EWB649-nél)	16
3.18.	Kikapcsolás hosszabb időtartamra	16
3.19.	Hibajelzések	16
3.20.	ECA/ECB/EWF/EWB649 falikezelőhöz csatlakoztatott ESD645-ESD648 vezérlőpanelek	16
3.21.	ESD645, ESD648 LED jelzések	16
4	E4T643	18
4.1.	Készülékbe épített SMART TOUCH elektronikus vezérlőegység fix ventilátorsebesség változtatással	18
4.2.	Kijelző	18
4.3.	A nyomógombok funkciói	19
4.4.	Bekapcsolás	19
4.5.	Működésbe helyezés	19
4.6.	Fűtés/hűtés üzemmód beállítása	19
4.7.	Készenléti állapot (Stand-by)	20
4.8.	Hőmérséklet-állítás	20

4.9.	Ventilátorsebesség állítás	20
4.10.	Nyomógombok blokkolása	20
4.11.	Fényerő csökkenés	21
4.12.	Kikapcsolás	21
4.13.	Szobahőmérséklet-érzékelő kalibrálása	21
4.14.	Kikapcsolás hosszabb időtartamra	21
4.15.	Hibajelzések	21
5	E2T543	22
5.1.	4-sebességes, készülékbe szerelt LCD elektronikus vezérlőpanel	22
5.2.	LED kijelzések	22
5.3.	A nyomógombok funkciói	22
5.4.	Bekapcsolás	22
5.5.	Működésbe helyezés	23
5.6.	Fűtés/hűtés üzemmód beállítása	23
5.7.	Készenléti állapot (Stand-by)	23
5.8.	Hőmérséklet-állítás	23
5.9.	Ventilátorsebesség állítás	23
5.10.	Nyomógombok blokkolása	24
5.11.	Fényerő csökkenés	24
5.12.	Kikapcsolás	24
5.13.	Kikapcsolás hosszabb időtartamra	24
5.14.	Hibajelzések	25
6	B3V137	26
6.1.	Fan-coilba szerelt sebességválasztó standard szobatermosztát-hoz való csatlakoztatásra	26
6.2.	Jelző LED-ek	26
6.3.	Bekapcsolás	26
6.4.	Működésbe helyezés	26
6.5.	Készenléti állapot (stand-by)	27
6.6.	Ventilátorsebesség állítása	27
6.7.	Kikapcsolás	27
6.8.	Kikapcsolás hosszabb időtartamra	27
6.9.	Hibajelzések	27
7	KARBANTARTÁS	28
7.1.	Külső tisztítás	28
7.2.	Légszűrő tisztítása	28
7.3.	Energiamegtakarítási tippek	30
8	HIBAKERESÉS	31
8.1.	Hibakeresés	31
8.2.	Működési anomáliák és elhárításuk	31
9	INNOVAPP MŰKÖDÉS	34
9.1.	Rendszerkövetelmények	34
9.2.	Az Alkalmazás letöltése és konfigurálása	34
9.3.	Alkalmazás tulajdonságok	36
9.4.	Általános kezelői képernyő	36
9.5.	Menü	36
9.6.	Termékeim (My Products)	37
9.7.	Üzemmód	38
9.8.	Időprogramozás	39
9.9.	Távoli hozzáférés	42
9.10.	Csoportok	43
9.11.	Kedvencek	44
9.12.	Vezérlés többféle eszközzel	45
9.13.	Hibakeresés	46

Ez az N273005E-Rev.02 kódjelű kezelési utasítás kézikönyv 46 számozott oldalt tartalmaz. A magyar fordítás a Hotjet. Kft. szellemi tulajdona

ÁLTALÁNOS

1.1. Általános figyelmeztetések

- ⚠ Ez a kezelési utasítás elválaszthatatlan része annak a készüléknek, amibe a vezérlőt beszerelték. Kérjük, tanulmányozza ezt a könyvecskét az általános figyelmeztetések és az alapvető biztonsági rendszabályok szempontjából is.
- ⚠ Ez a kézikönyv képzett és arra feljogosított telepítő szakemberek számára készült, akik megfelelően kiképzettek és megfelelnek a jogszabályok szerinti pszichikai-fizikai követelményeknek. Minden tevékenységet a körütekintéssel és a legjobb gyakorlat szerint, a munkavédelmi rendszabályok betartásával kell végrehajtani.
- ⚠ Kicsomagolás után ellenőrizze le, hogy a tartalma sértetlen-e és valamennyi összetevő megvan-e. Ha nem, úgy kérjük, vegye fel a kapcsolatot az eladóval, aki Önnek értékesítette a terméket.
- ⚠ Tilos a biztonsági vagy szabályozó eszközök módosítása a gyártó felhatalmazása és útmutatása nélkül.
- ⚠ Tilos a csomagolóanyagokat eldobni vagy gyermekek által hozzáférhetően hagyni, mert veszélyforrást jelenthetnek.
- ⚠ Bármilyen javítást vagy karbantartási tevékenységet a műszaki szervizszolgálat vagy szakképzett személyzet végezhet jelen kézikönyvben előírtakkal összhangban. Ne barmáljon bele és ne változtasson a készüléken, mivel az veszélyhelyzetekhez vezethet és a gyártó nem visel felelősséget semmilyen kárért, ami ebből következik.

1.2 Alapvető biztonsági rendszabályok

- ⊖ Ne feledkezzen meg arról, hogy néhány alapvető biztonsági rendszabályt be kell tartani a vízzel és árammal működő készülék üzemeltetése során, úgymint:
- ⊖ 8 év alatti gyermekek és csökkent fizikai, érzékelés vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, valamint gyakorlatlan vagy megfelelő tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a biztonsági rendszabályok megfelelő oktatása után használhatják a készüléket, ha ha megértették a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A végfelhasználó által végrehajtandó karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- ⊖ Tilos a készüléket megérinteni vizes vagy nedves testrésszel, vagy ha mezítláb van.
- ⊖ Tilos a készüléket tisztítani, ha előzetesen nem kapcsolták le a hálózatról a főkapcsoló kikapcsolásával.
- ⊖ Tilos a biztonsági és szabályozó berendezéseket módosítani a gyártó felhatalmazása és útmutatásai nélkül.
- ⊖ Tilos a készülékből jövő elektromos vezetékeket kihúzni vagy megtekerni, még akkor is, ha ezek le vannak csatlakoztatva a villamos hálózatról.
- ⊖ Tilos a beszívó- és kifúvónyílásokon keresztül bármilyen tárgyat vagy anyagot bejuttatni.
- ⊖ Tilos a készülék belső alkatrészeihez való hozzáférést biztosító ajtókat kinyitni anélkül, hogy előtte kikapcsolták volna a főkapcsolót.
- ⊖ Tilos a csomagolóanyagokat eldobni vagy gyermekek által hozzáférhetően hagyni, mert veszélyforrást jelenthetnek.
- ⊖ Tilos a készülékre nehezedni vagy bármilyen tárgyjal rajta hagyni.
- ⊖ A készülék külső burkolata elérheti a 70°C feletti hőmérsékletet. Égés- és forrázás veszélye áll fenn – legyen óvatos, a készülékhez nyúl.

ECA644-ECA647-EWF644-EWF647

2.1. Elektronikus LCD SMART TOUCH érintőfelületes, készülékbe épített kezelőegység, folyamatos modulációval

A kezelőegységek az AUTO, a SILENT (CSENDES), NIGHT (ÉJSZAKAI) és MAX programokon keresztül teljesen autonóm hőmérsékletszabályozás biztosítanak (a kezelőfelületen történő állítással) a készülék alsó részében lévő hőmérsékletérzékelőnek köszönhetően, garantálják továbbá a fagyvédelmi biztonságot még stand-by (készenléti) üzemmódban is.

A kezelőpanel funkciómemóriás, vagyis az összes beállítást megőrzi kikapcsoláskor vagy áramszünet esetén.



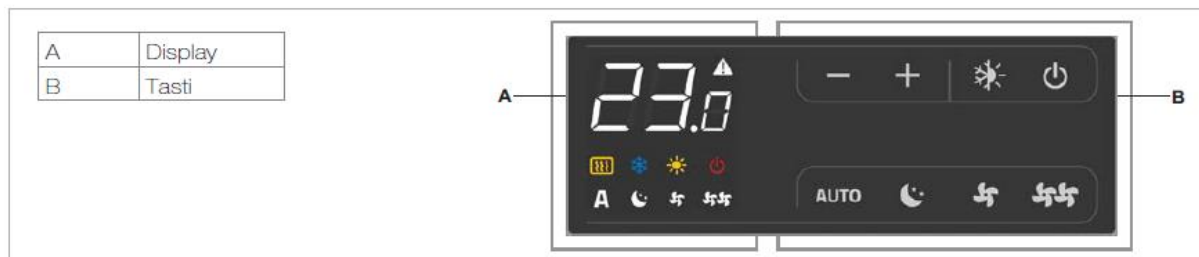
A kezelőegység SLI és RSI fan-coil változatokra nem szerelhető fel.



Az utolsó beavatkozás (állítás) után 20 másodperccel a panelvilágítás az éjszakai komfortérzet javítása érdekében elsötétedik és a kijelző a szobahőmérsékletet mutatja. Bármely gomb megnyomásakor a maximális fényerő visszaáll.

A készülék a hőcserélőjében elhelyezett 10kOhmos víz hőmérséklet-érzékelőn keresztül képes kezelni fűtési üzemben a minimális szükséges (30°C), illetve hűtési üzemben a maximális (20°C) víz hőmérsékletet.

A	Kijelző
B	Kezelőgombok



2.2. Kijelző

A kijelző 8 specifikus szimbólummal mutatja a készülék állapotát és az esetleges vészjelzéseket:

A	Automatikus funkció
	Csendes funkció
	Maximális ventilátorsebesség
	Éjszakai funkció
	Fűtés funkció bekapcsolva

	Hűtés funkció bekapcsolva
	Felügyelet aktív. Villogás a CP jelenlét kontaktusok zárásakor.
	Vészjelzés (folyamatosan világít)
	Kikapcsolt állapot kijelzése
	Fűtőbetét aktív (ha van fűtőbetét)

2.3. A nyomógombok funkciói

A különböző funkciókat háttérvilágított 8 nyomógombbal lehet beállítani.

	Hőmérséklet +: hőmérséklet növelését biztosítja
	Hőmérséklet -: hőmérséklet csökkentését biztosítja
	Fűtés/hűtés: fűtés és hűtés üzemmód közötti átkapcsolás
AUTO	A ventilátorsebesség automatikus szabályozása a maximális és a minimális érték között

	Éjszakai funkció: a ventilátorsebesség korlátozottan csökkentett és automatikusan csökkenti a szobahőmérsékletet
	Max. maximális ventilátorsebesség bekapcsolása
	BE/Stand-by: a készülék bekapcsolását és készenléti állapotba állítását biztosítja.
	Csendes: a ventilátorsebesség csökkentését biztosítja egy visszafogott értékre.

2.4. Bekapcsolás

Ahhoz, hogy a készüléket a kezelőegységen keresztül vezérelni lehessen, először rá kell kötni a hálózatra. Ha a rendszerbe főkapcsolót építettek, akkor azt be kell kapcsolni.
- Kapcsolja be a rendszert a főkapcsolóval.

2.5. Működésbe helyezés

A készülék bekapcsolásához:

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Nyomja meg a BE/Stand-by gombot.	Be- vagy kikapcsolás
AUTO   	Válassza ki az üzemmódot a 4 lehetséges közül a vonatkozó nyomógomb megnyomásával.	AUTO   

2.6. Fűtés/hűtés üzemmód beállítása

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa a Fűtés/Hűtés gombot benyomva kb. 2 másodpercig ahhoz, hogy átkapcsoljon a két üzemmód között, amit az aktív fűtés vagy aktív hűtés szimbólum megjelenése jelez.	 
	Fűtésekor a szimbólum bekapcsol, ha a beállított hőmérséklet magasabb, mint a szobahőmérséklet. Kikapcsol, ha a beállított hőmérséklet alacsonyabb a tényleges szobahőmérsékletnél.	
	Hűtésekor a szimbólum bekapcsol, ha a beállított hőmérséklet alacsonyabb, mint a szobahőmérséklet. Kikapcsol, ha a beállított hőmérséklet magasabb a tényleges szobahőmérsékletnél.	
	Bekapcsolt automatikus hűtés/fűtés rendszerénél, négycsöves változatnál, a két szimbólum együttes világítása mutatja a beállított érték (semleges tartomány) elérését.	 

A két szimbólum valamelyikének villogása azt jelzi azt, hogy a víz hőmérséklet nem megfelelő (túl meleg vagy túl hideg) és a ventilátor megállt mindaddig, amíg a víz hőmérséklet az adott üzemmódhoz szükséges értéket el nem érte.

Ha a feszültség alá helyezés után a panel érzékeli a H2 víz hőmérőt, akkor a minimális, illetve maximális víz hőmérséklet küszöbértékek figyelembevételével működik. Lehetséges a víz hőmérő nélküli működés is, amely esetben a ventilátorindítás parancs figyelmen kívül hagyja a küszöbértékeket.

2.7. Készenléti állapot (stand-by)

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa a BE/Stand-by gombot benyomva kb. 2 másodpercig. Ha a kijelző összes világító jelzése elalszik, akkor ez a készülék készenléti állapotát jelzi (vagyis nincs funkció bekapcsolva).	Kikapcsolva

Ha a kezelőegység ebben az állapotban van, akkor is biztosítja a fagyvédelmet. Ha a szobahőmérséklet +5 °C alá esne, akkor a

melegvizes szelep és a kazánindító kimenet aktiválódik.

2.8. Hőmérséklet-állítás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	A kijelző háromdigites kijelzése alapján állítsa be a kívánt hőmérsékletet a növelő, illetve csökkentő nyomógommbal.	20.5
		

Az állítási határok 0,5°C-os lépésekkel 16 és 28°C között vannak, de az 5°C és 40°C-os, határon kívüli értékek is jóváhagyhatók (kivéve az automatikus üzemmódot).

A parancs nagyon pontos: állítsa be a kívánt értéket és várjon a további hőmérséklet-pontosító parancs kiadásával, hogy az a ténylegesen mért szobahőmérsékleten alapuljon.

Ezeket az értékeket csak rövid időtartamra használja, majd állítson be egy közbenső értéket.

2.9. Az automatikus funkció beállítás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
AUTO	Tartsa az AUTO nyomógombot benyomva. A funkció bekapcsolását a hozzá tartozó szimbólum megjelenése jelzi a kijelzőn.	A

A ventilátorsebesség automatikus szabályozása indul be a maximális és a minimális sebességérték között, a beállított szobahőmérséklet és a tényle-

ges hőmérsékletérték közötti eltérés nagyságának megfelelően, a PI típusú algoritmus szerint.

2.10. Csendes üzemmód

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa a CSENDES nyomógombot benyomva. A funkció bekapcsolását a hozzá tartozó szimbólum megjelenése jelzi a kijelzőn.	

A ventilátorsebesség egy visszafogott értéket jelentő korlátozás alá kerül.

2.11. Éjszakai funkció

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa az ÉJSZAKA nyomógombot benyomva. A funkció bekapcsolását a hozzá tartozó szimbólum megjelenése jelzi a kijelzőn.	

Ennek a funkciónak a kiválasztásakor a ventilátorsebesség egy visszafogott értékre korlátozódik és a beállított szobahőmérséklet:
- fűtésnél 1 óra múlva 1 °C-kal csökken, 2 óra

múlva további 1 °C-kal csökken;
- hűtésnél 1 óra múlva 1 °C-kal nő, 2 óra múlva további 1 °C-kal nő.

2.12. Működés maximális ventilátorsebességen

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa az MAX nyomógombot benyomva. A funkció bekapcsolását a hozzá tartozó szimbólum megjelenése jelzi a kijelzőn.	

Ez az üzemmód azonnal biztosítja a maximálisan elérhető teljesítményt, mind fűtési, mind hűtési üzemmódban.
Javasoljuk, hogy a kívánt hőmérséklet-érték eléré-

sekor a legkellemesebb hőmérsékleti és akusztikai komfort biztosítása érdekében kapcsolja át a készüléket a másik három üzemmód valamelyikére.

2.13. Nyomógombok blokkolása

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	A + és a - gomb 3 másodpercig tartó együttes benyomásával a kezelőegység minden nyomógombja blokkolva van, amit a kijelzőn megjelenő bL jelzés mutat. Az összes állítási lehetőség letiltott és bármelyik gomb megnyomásakor a kijelzőn LOC jelzés jelenik meg. A blokkolás feloldása ugyanúgy történik, mint a blokkolás.	
		

2.14. Fényerő minimumra csökkentése

Az utolsó beavatkozás (állítás) után 20 másodperccel a panelvilágítás az éjszakai komfortérzet javítása érdekében elsötétedik és a kijelző a szobahőmérsékletet mutatja.

Amennyiben a fényerő még így is zavaró, lehetőség van a kijelzések teljes kikapcsolására.

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Kikapcsolt panelnél tartsa 5 másodpercig benyomva a + gombot, amíg a 01 jelzés meg nem jelenik. Nyomja be a – gombot és csökkentse a kiírt értéket 00-ra, majd várjon 20 másodpercet a parancs rögzítéséhez.	

2.15. Kikapcsolás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa BE/Stand-by gombot benyomva kb. 2 másodpercig. Ha a kijelző összes világító jelzése elalszik, akkor ez a készülék készenléti állapotát jelzi (vagyis nincs funkció bekapcsolva).	Kikapcsolva

A funkció készenléti üzemmódban is biztosítja a fagyvédelmet.

2.16. Szobahőmérséklet-érzékelő kalibrálása

Mivel a hőmérséklet-érzékelő a készülék belsejében van, ez azt okozhatja, hogy a mért érték eltér a valóstól.

Ezen funkció segítségével lehetőség van a mért és kijelzett érték kalibrálására -9 és +10K határon belül, 0,1°C-os lépésekkel.

Ezt a funkciót óvatosan használja és csak azután, hogy egy megbízható mérőeszközzel valóban eltérést mér a tényleges és a kijelzett szobahőmérséklet között.

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Kikapcsolt panelnél tartsa 5 másodpercig benyomva a – gombot a levegő hőmérő kalibrálásához (a + és a – gombbal történik), ami a kijelzőn -9-től és +10K-ig lehetséges 0,1°C lépésekkel. Az utolsó beavatkozást követő 20 másodperc múlva a parancs rögzül a memóriában.	00.0

2.17. A WIFI hálózat BE, KI kapcsolása és resetelése (csak EWF644 és EWF647-nél)

A WIFI hálózat aktiválásához:

- bekapcsolt kijelző mellett nyomja meg a  gombot 10 másodpercig és megjelenik az „On” (Be) üzenet a kijelzőn;
- ne érintsen meg semmit további 10 másodpercig; a fan-coil WIFI aktív és az utolsó beállított névvel látható és használható.

A fan-coil reseteléséhez és a WIFI hálózat eredeti (Fancoil nevű) konfigurációjához való visszatéréshez:

- bekapcsolt kijelző mellett nyomja meg a  gombot 10 másodpercig és megjelenik az „On” (Be) üzenet a kijelzőn;
- nyomja meg a  ismét és az „rSt” üzenet jelenik meg a kijelzőn;

- ne érintsen meg semmit további 10 másodpercig és **kapcsolja ki, majd be a vezérlő tápfeszültségét.** Ekkor új fan-coil új WIFI konfigurációjára van szükség.

A WIFI hálózat kikapcsolásához:

- bekapcsolt kijelző mellett nyomja meg a  gombot 10 másodpercig és megjelenik az „On” (Be) üzenet a kijelzőn;
- tartsa nyomva a  gombot, amíg az „OFF” (KI) szöveg meg nem jelenik;
- ettől kezdve a WIFI adó kikapcsolt állapotba kerül és nem lesz az okostelefonon/tableten látható.

2.18. Kikapcsolás hosszabb időtartamra

Hosszabb időre vagy szabadság idején történő kikapcsoláskor hajtsa vége a következőket:

- kapcsolja ki a készüléket;

- kapcsolja ki az elektromos főkapcsolót.



Figyelem! Ilyenkor nincs fagyvédelmi funkció.

2.19. Hibajelzések

Hiba	Kijelző	ALKALMAZÁS
Szobahőmérséklet-érzékelő hiba (AIR - Levegő).	 E1	AIR
Ventilátormotor probléma (pl. beakadt valami idegen tárgyba, forgásérzékelő hiba).	 E2	MOT
2-csöves készüléknél a hőcserélőben lévő H2 vízhőmérséklet-érzékelő hibája. <u>Ellenőrizze le, hogy 10kOhm-os érzékelő van-e beszerelve!</u>	 E3	H2
4-csöves készüléknél a H4 hidegvíz hőmérsékletérzékelő hibája (csak ECA647 vezérlőnél), ami a hőcserélőn van elhelyezve.	 E5	H4
Működésbe lépett az S1 szívórács mikrokapcsoló, pl. a szűrő tisztításakor.	 Gr	GRL
A két szimbólum valamelyikének villogása mutatja, hogy a vízhőmérséklet (meleg vagy hideg víz) nem megfelelő és ez a ventilátor leállítását okozza.	 	H2NI

EDA649-EDB649-EWG649-EWW649

3.1. SMART TOUCH érintőfelületes elektronikus fali kezelőegység szobahőmérővel

Az EDA649/EDB649, EWG649/EWW649 fali kezelőegység egy szobahőmérővel ellátott elektronikus termosztát, amely egy vagy több (max. 30 darab) olyan fűtő/hűtő hőleadó eszköz vezérlését teszi lehetővé parancsadással (egyidejű parancstovábbítással), amelyek ESE645 vagy ESE648 vezérlőegységgel vannak felszerelve.

A kezelőpanel funkciómemóriás, vagyis az összes beállítást megőrzi kikapcsoláskor vagy áramszünet esetén.

 Az egyes rákötött készülékek eseti anomáliáit a falipanel nem jelzi ki.

 A hőmérsékletérzékelőnek köszönhetően a készülék készenléti (stand-by) üzemmódban is biztosítja a fagyvédelmet.

 Minden működési cselekmény után 20 másodperccel a panelvilágítás elsötétedik és a kijelző a szobahőmérsékletet mutatja. Bármely gomb megnyomásakor a maximális fényerő visszaáll.



3.2. Kijelző

A kijelző 8 specifikus szimbólummal mutatja a készülék állapotát és az esetleges vészjelzéseket:

	Automatikus funkció
	Csendes funkció
	Maximális ventilátorsebesség
	Éjszakai funkció
	Fűtés funkció bekapcsolva

	Hűtés funkció bekapcsolva
	Felügyelet aktív. Villogás a CP jelenlét kontaktusok zárásakor.
	Vészjelzés (folyamatosan világít)
	Kikapcsolt állapot kijelzése
	Fűtőbetét aktív (ha van fűtőbetét)

3.3. A nyomógombok funkciói

A különböző funkciókat háttérvilágított 8 nyomógombbal lehet beállítani.

	Hőmérséklet +: hőmérséklet növelését biztosítja
	Hőmérséklet -: hőmérséklet csökkentését biztosítja
	Fűtés/hűtés: fűtés és hűtés üzemmód közötti átkapcsolás
AUTO	A ventilátorsebesség automatikus szabályozása a maximális és a minimális érték között

	Éjszakai funkció: a ventilátorsebesség korlátozottan csökkentett és automatikusan csökkenti a szobahőmérsékletet
	Max. maximális ventilátorsebesség beállítása
	BE/Stand-by: a készülék bekapcsolását és készenléti állapotba állítását biztosítja.
	Csendes: a ventilátorsebesség csökkentését biztosítja egy visszafogott értékre.

3.4. Bekapcsolás

Ahhoz, hogy a készüléket a kezelőegységen keresztül vezérelni lehessen, először rá kell kötni

a hálózatra. Ha a rendszerbe főkapcsolót építettek, akkor azt be kell kapcsolni.

- Kapcsolja be a rendszert a főkapcsolóval.

3.5. Működésbe helyezés

A készülék bekapcsolásához:

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Nyomja meg a BE/Stand-by gombot.	Be- vagy kikapcsolás
	Válassza ki az üzemmódot a 4 lehetséges közül a vonatkozó nyomógomb megnyomásával.	AUTO 

3.6. Fűtés/hűtés üzemmód beállítása

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa a Fűtés/Hűtés gombot benyomva kb. 2 másodpercig ahhoz, hogy átkapcsoljon a két üzemmód között, amit az aktív fűtés vagy aktív hűtés szimbólum megjelenése jelez.	
	Fűtéskor a szimbólum bekapcsol, ha a beállított hőmérséklet magasabb, mint a szobahőmérséklet. Kikapcsol, ha a beállított hőmérséklet alacsonyabb a tényleges szobahőmérsékletnél.	
	Hűtéskor a szimbólum bekapcsol, ha a beállított hőmérséklet alacsonyabb, mint a szobahőmérséklet. Kikapcsol, ha a beállított hőmérséklet magasabb a tényleges szobahőmérsékletnél.	
	Bekapcsolt automatikus hűtés/fűtés rendszernél, négycsöves változatnál, a két szimbólum együttes világítása mutatja a beállított érték (semleges tartomány) elérését.	

3.7. Készenléti állapot (stand-by)

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa a BE/Stand-by gombot benyomva kb. 2 másodpercig. Ha a kijelző összes világító jelzése elalszik, akkor ez a készülék készenléti állapotát jelzi (vagyis nincs funkció bekapcsolva).	Kikapcsolva

Ha a kezelőegység ebben az állapotban van, akkor is biztosítja a fagyvédelmet. Ha a szobahőmérséklet +5°C alá esne, akkor a melegvízes szelep és a kazánindító kimenet aktiválódik.

3.8. Hőmérséklet-állítás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	A kijelző háromdigites kijelzése alapján állítsa be a kívánt hőmérsékletet a növelő, illetve csökkentő nyomógombbal.	20.5

Az állítási határok 0,5°C-os lépésekkel 16 és 28°C között vannak, de az 5°C és 40°C-os, határon kívüli értékek is jóváhagyhatók (kivéve az automatikus üzemmódot).

A parancs nagyon pontos: állítsa be a kívánt értéket és várjon a további hőmérséklet-pontosító parancs kiadásával, hogy az a ténylegesen mért szobahőmérsékleten alapuljon.

Ezeket az értékeket csak rövid időtartamra használja, majd állítson be egy közbenső értéket.

3.9. Az automatikus funkció beállítása

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
AUTO	Tartsa az AUTO nyomógombot benyomva. A funkció bekapcsolását a hozzá tartozó szimbólum megjelenése jelzi a kijelzőn.	A

A ventilátorsebesség automatikus szabályozása indul be a maximális és a minimális sebességérték között, a beállított szobahőmérséklet és a tényle-

ges hőmérsékletérték közötti eltérés nagyságának megfelelően, a PI típusú algoritmus szerint.

3.10. Csendes üzemmód

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa a CSENDES nyomógombot benyomva. A funkció bekapcsolását a hozzá tartozó szimbólum megjelenése jelzi a kijelzőn.	

A ventilátorsebesség egy visszafogott értéket jelentő korlátozás alá kerül.

3.11. Éjszakai funkció

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa az ÉJSZAKA nyomógombot benyomva. A funkció bekapcsolását a hozzá tartozó szimbólum megjelenése jelzi a kijelzőn.	

Ennek a funkciónak a kiválasztásakor a ventilátorsebesség egy visszafogott értékre korlátozódik és a beállított szobahőmérséklet:
- fűtésnél 1 óra múlva 1 °C-kal csökken, 2 óra

múlva további 1 °C-kal csökken;
- hűtésnél 1 óra múlva 1 °C-kal nő, 2 óra múlva további 1 °C-kal nő.

3.12. Működés maximális ventilátorsebességen

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa az MAX nyomógombot benyomva. A funkció bekapcsolását a hozzá tartozó szimbólum megjelenése jelzi a kijelzőn.	

Ez az üzemmód azonnal biztosítja a maximálisan elérhető teljesítményt, mind fűtési, mind hűtési üzemmódban.

Javasoljuk, hogy a kívánt hőmérséklet-érték elérésekor a legkellemesebb hőmérsékleti és akusztikai komfort biztosítása érdekében kapcsolja át a készüléket a másik három üzemmód valamelyikére.

3.13. Nyomógombok blokkolása

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	A + és a - gomb 3 másodpercig tartó együttes benyomásával a kezelőegység minden nyomógombja blokkolva van, amit a kijelzőn megjelenő bL jelzés mutat. Az összes állítási lehetőség letiltott és bármelyik gomb megnyomásakor a kijelzőn a LOC jelzés jelenik meg. A blokkolás feloldása ugyanúgy történik, mint a blokkolás.	bL
		

3.14. Fényerő minimumra csökkentése

Az utolsó beavatkozás (állítás) után 20 másodperccel a panelvilágítás az éjszakai komfortérzet javítása érdekében elsötétedik és a kijelző a szobahőmérsékletet mutatja.

Amennyiben a fényerő még így is zavaró, lehetőség van a kijelzések teljes kikapcsolására.

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Kikapcsolt panelnél tartsa 5 másodpercig benyomva a + gombot, amíg a 01 jelzés meg nem jelenik. Nyomja be a – gombot és csökkentse a kiírt értéket 00-ra, majd várjon 20 másodpercet a parancs rögzítéséhez.	00

3.15. Kikapcsolás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa BE/Stand-by gombot benyomva kb. 2 másodpercig. Ha a kijelző összes világító jelzése elalszik, akkor ez a készülék készenléti állapotát jelzi (vagyis nincs funkció bekapcsolva).	Kikapcsolva

A funkció készenléti üzemmódban is biztosítja a fagyvédelmet.

3.16. Szobahőmérséklet-érzékelő kalibrálása

Mivel a hőmérséklet-érzékelő a készülék alsó részében van, ez azt okozhatja, hogy a mért érték eltér a valótól.

Ezen funkció segítségével lehetőség van a mért és kijelzett érték kalibrálására -9 és +12K határon belül, 0,1°C-os lépésekkel.

Ezt a funkciót óvatosan használja és csak azután, hogy egy megbízható mérőeszközzel valóban eltérést mér a tényleges és a kijelzett szobahőmérséklet között.

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Kikapcsolt panelnél tartsa 5 másodpercig benyomva a – gombot a levegő hőmérő kalibrálásához (a + és a – gombbal történik), ami a kijelzőn -9-től és +12 K-ig lehetséges 0,1°C lépésekkel. Az utolsó beavatkozást követő 20 másodperc múlva a parancs rögzül a memóriában.	00.0

3.17. A WIFI hálózat BE, KI kapcsolása és resetelése (csak EWG644 és EWW647-nél)

A WIFI hálózat aktiválásához:

- bekapcsolt kijelző mellett nyomja meg a  gombot 10 másodpercig és megjelenik az „On” (Be) üzenet a kijelzőn;
- ne érintsen meg semmit további 10 másodpercig; a fan-coil WIFI aktív és az utolsó beállított névvel látható és használható.

A fan-coil reseteléséhez és a WIFI hálózat eredeti (Fancoil nevű) konfigurációjához való visszatéréshez:

- bekapcsolt kijelző mellett nyomja meg a  gombot 10 másodpercig és megjelenik az „On” (Be) üzenet a kijelzőn;
- nyomja meg a  ismét és az „rSt” üzenet jelenik meg a kijelzőn;

- ne érintsen meg semmit további 10 másodpercig, és **kapcsolja ki, majd be a vezérlő tápfeszültségét.** Ekkor új a fan-coil új WIFI konfigurációjára van szükség.

A WIFI hálózat kikapcsolásához:

- bekapcsolt kijelző mellett nyomja meg a  gombot 10 másodpercig és megjelenik az „On” (Be) üzenet a kijelzőn;
- tartsa nyomva a  gombot, amíg az „OFF” (KI) szöveg meg nem jelenik;
- ettől kezdve a WIFI adó kikapcsolt állapotba kerül és nem lesz az okostelefonon/tableten látható.

3.18. Kikapcsolás hosszabb időtartamra

Hosszabb időre vagy szabadság idején történő kikapcsoláskor hajtsa vége a következőket:

- kapcsolja ki a készüléket;

- kapcsolja ki az elektromos főkapcsolót.



Figyelem! Ilyenkor nincs fagyvédelmi funkció.

3.19. Hibajelzések

Hiba	Kijelzés
Szobahőmérséklet-érzékelő hiba (a falitermosztáton belül van).	 E1
Több fan-coil egység rákötése esetén dupla szobahőmérőt kötöttek valamelyik készülékre vagy szobahőmérő hiba van.	 E2

3.20. EDA/EDB/EWG/EWW649 falikezelőhöz csatlakoztatott ESE645-ESE648 vezérlőpanelek

Az ESE645 és ESE648 távvezérlésre szolgáló elektronikus vezérlőpanel a fali kezelőegységgel történő valamennyi fan-coil funkció végrehajtását biztosítja.

Maximum 30 fan-coil kapcsolható össze hálózatba (vagyis egy fali kezelőegységről egyszerre történő vezérléshez).

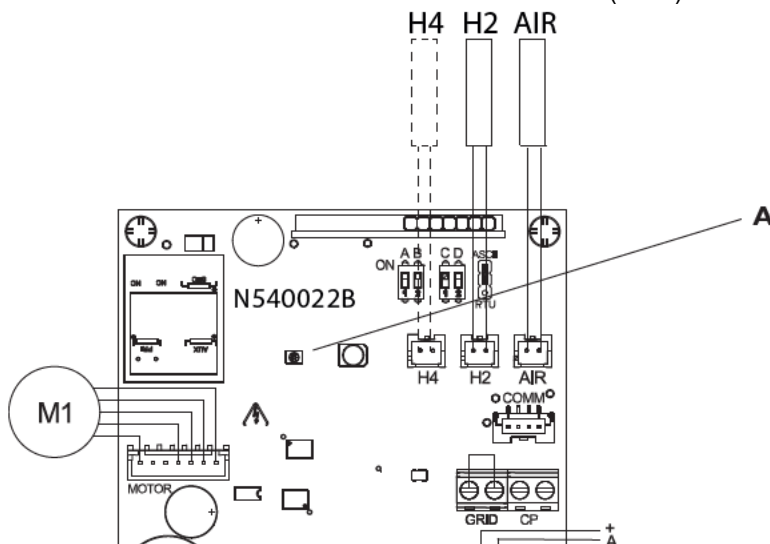
Ezt a vezérlőpanelt valamennyi készülékbe be lehet szerelni. Van rajta egy zöld LED kijelző (A) a készülék állapotának és esetleges abnormális működésének kijelzésére.

A kezelőpanel funkciómemóriás, vagyis az összes beállítást megőrzi kikapcsoláskor vagy áramszünet esetén.

A fali kezelőegység által szétküldött működési paraméterek, beállítások és szobahőmérséklet a hálózatba kötött készülékek egységes működését biztosítják.

A fan-coilok működtetéséhez olvassa el az ehhez a vezérléshez tartozó egyéb instrukciókat is.

A fan-coil hőcserélőben elhelyezett 10 kOhm-os víz hőmérő biztosítja a fűtési minimum víz hőmérséklet (30°C) és a hűtési maximum víz hőmérséklet (20°C) funkciót.



3.21. ESE645 és ESE648 LED jelzések

	Zöld LED: a készülék működését jelzi. Villogása üzemzavart jelez.		LED nem világít: a készülék kikapcsolt vagy nincs tápfeszültség alatt.
---	---	---	--

Hibajelzések jelentése

Kommunikációs hiba: soros vonalon keresztül folyamatos információcsere zajlik az EDA/EDB649 - EWG/EWW649 falikezelővel. Ha az információcsere 5 percnél tovább megszűnik, akkor kijelzésre kerül a hiba és a fan-coil kikapcsol.	6 villanás+szünet
Ventilátormotor probléma (pl. beakadt valami idegen tárgyba, forgásérzékelő hiba).	2 villanás+szünet
Víz hőmérséklet-érzékelő hiba 2-csöves készüléknél (H2) Ellenőrizze, hogy 10 kOhmos-e a víz hőmérő.	3 villanás+szünet
4-csöves készülékben a hidegvizes hőcserélőben elhelyezett H4 hidegvíz-hőmérő hiba (csak ESE648-nál)	5 villanás+szünet
Működésbe lépett az S1 mikrokapcsoló, pl. szűrőtisztításkor	Folyamatos gyors villogás
A víz hőmérséklet (hideg vagy meleg) nem megfelelő (20°C fölötti hűtéskor vagy 30°C alatti fűtéskor). A ventilátor áll, amíg a víz hőmérséklet el nem éri a szükségeset.	1 villanás+szünet
Csak ESE648-nál (4-csöves fan-coil): a H4 hidegvíz-hőmérő túl meleg vizet mér víz hőmérséklet (20°C fölötti hűtéskor). A ventilátor áll, amíg a víz hőmérséklet el nem éri a szükségeset.*	4 villanás+szünet

*Ha a feszültség alá helyezés után a panel érzékeli a víz hőmérőt, akkor a minimális, illetve maximális víz hőmérséklet küszöbértékek figyelembe vételével működik. Lehetséges a víz hőmérő nélküli működés is, amely esetben a ventilátorindítás parancs figyelmen kívül hagyja a küszöbértékeket.

E4T643

4.1. Készülékbe épített SMART TOUCH elektronikus vezérlőegység fix ventilátorsebesség változtatással

A kezelőegység négy ventilátorsebességgel teljesen autonóm hőmérsékletszabályozást biztosít (a kezelőfelületen történő állítással) a készülék alsó részében lévő hőmérsékletérzékelőnek köszönhetően, garantálja továbbá a fagyvédelmi biztonságot még stand-by (készenléti) üzemmódban is.

A kezelőpanel funkciómemóriás, vagyis az összes beállítást megőrzi kikapcsoláskor vagy áramszünet esetén.



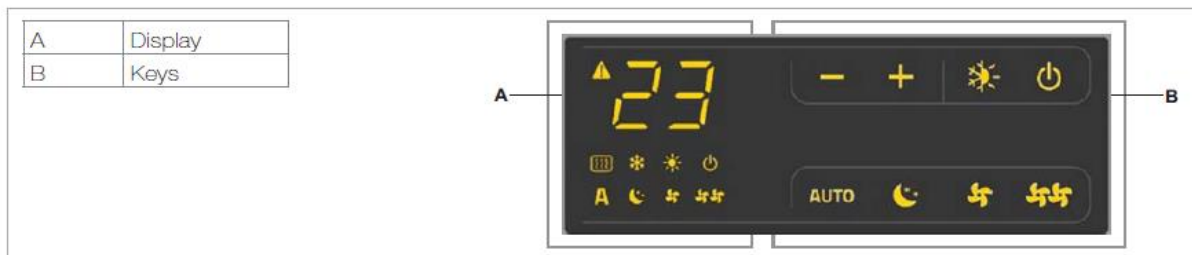
A kezelőegység SLI és RSI fan-coil változatokra nem szerelhető fel.



Az utolsó beavatkozás (állítás) után 20 másodperccel a panelvilágítás az éjszakai komfortérzet javítása érdekében elsötétedik és a kijelző a szobahőmérsékletet mutatja. Bármely gomb megnyomásakor a maximális fényerő visszaáll.

A készülék a hőcserélőjében elhelyezett 10kOhmos vízhőmérséklet-érzékelőn keresztül képes kezelni fűtési üzemben a minimális szükséges (30°C), illetve hűtési üzemben a maximális (20°C) vízhőmérsékletet.

A	Kijelző
B	Kezelőgombok



4.2. Jelző LED-ek

A kijelző 8 specifikus szimbólummal mutatja a készülék állapotát és az esetleges vészjelzéseket:

A	Automatikus funkció lépésenként
	Minimális ventilátorsebesség
	Maximális ventilátorsebesség
	Szuper csendes működés
	Fűtés funkció bekapcsolva

	Hűtés funkció bekapcsolva
	Felügyelet aktív (villogás)
	Vészjelzés (folyamatosan világít)
	Kikapcsolt állapot kijelzése
	Fűtőbetét aktív (ha van fűtőbetét)

4.3. A nyomógombok funkciói

A különböző funkciókat háttérvilágított 8 nyomógommbal lehet beállítani.

	Hőmérséklet +: hőmérséklet növelését biztosítja 1°C-ként
	Hőmérséklet -: hőmérséklet csökkentését biztosítja 1°C-ként
	Fűtés/hűtés: fűtés és hűtés üzemmód közötti átkapcsolás
AUTO	Automatikus üzemben, amikor a szobahőmérséklet közelít a beállított értékhez, a ventilátorsebesség lépésenként csökken

	A szupercsendes beállítás erőteljes páratlanítást biztosít hűtőskor és tisztán radiátoros üzemmódot fűtőskor.
	Működés maximális sebességen: maximális ventilátorsebesség bekapcsolása
	BE/Stand-by: a készülék bekapcsolását és készenléti állapotba állítását biztosítja.
	Minimum: a ventilátorsebesség csökkentését biztosítja egy visszafogott értékre.

4.4. Bekapcsolás

Ahhoz, hogy a készüléket a kezelőegységen keresztül vezérelni lehessen, először rá kell kötni a hálózatra. Ha a rendszerbe főkapcsolót építettek, akkor azt be kell kapcsolni.

- - Kapcsolja be a rendszert a főkapcsolóval.

4.5. Működésbe helyezés

A készülék bekapcsolásához:

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Nyomja meg a BE/Stand-by gombot.	Be- vagy kikapcsolás
AUTO   	Válassza ki az üzemmódot a 4 lehetséges közül a vonatkozó nyomógomb megnyomásával.	AUTO   

4.6. Fűtés/hűtés üzemmód beállítása

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa a Fűtés/Hűtés gombot benyomva kb. 2 másodpercig ahhoz, hogy átkapcsoljon a két üzemmód között, amit az aktív fűtés vagy aktív hűtés szimbólum megjelenése jelez.	 
	Fűtőskor a szimbólum bekapcsol, ha a beállított hőmérséklet magasabb, mint a szobahőmérséklet. Kikapcsol, ha a beállított hőmérséklet alacsonyabb a tényleges szobahőmérsékletnél.	
	Hűtőskor a szimbólum bekapcsol, ha a beállított hőmérséklet alacsonyabb, mint a szobahőmérséklet. Kikapcsol, ha a beállított hőmérséklet magasabb a tényleges szobahőmérsékletnél.	
	Bekapcsolt automatikus hűtés/fűtés rendszernél, négycsöves változatnál, a két szimbólum együttes világítása mutatja a beállított érték (semleges tartomány) elérését.	 

A két szimbólum valamelyikének villogása azt jelzi azt, hogy a víz hőmérséklet nem megfelelő (túl meleg vagy túl hideg) és a ventilátor megállt mindaddig, amíg a víz hőmérséklet az adott üzemmódhoz szükséges értéket el nem érte.

Ha a feszültség alá helyezés után a panel érzékeli a H2 víz hőmérőt, akkor a minimális, illetve maximális víz hőmérséklet küszöbértékek figyelembevételével működik. Lehetséges a víz hőmérő nélküli működés is, amely esetben a ventilátorindítás parancs figyelmen kívül hagyja a küszöbértékeket.

4.7. Készenléti állapot (stand-by)

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa a BE/Stand-by gombot benyomva kb. 2 másodpercig. Ha a kijelző összes világító jelzése elalszik, akkor ez a készülék készenléti állapotát jelzi (vagyis nincs funkció bekapcsolva).	Kikapcsolva

Ha a kezelőegység ebben az állapotban van, akkor is biztosítja a fagyvédelmet. Ha a szobahőmérséklet +5 °C alá esne, akkor a melegvízes szelep aktiválódik.

4.8. Hőmérséklet-állítás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	A kijelző háromdigites kijelzése alapján állítsa be a kívánt hőmérsékletet a növelő, illetve csökkentő nyomógommbal.	20
		

Az állítási határok 1°C-os lépésekkel 16 és 28°C között vannak, de az 5°C és 40°C-os határon kívüli értékek is jóváhagyhatók (kivéve az automatikus üzemmódot). Ezeket az értékeket csak rövid időtartamra használja, majd állítson be egy közbelső értéket.

4.9. Ventilátorsebesség állítása

	A 4 gomb valamelyikével válassza ki a ventilátorsebességet (automatikus, minimum, szuper csendes, maximum). Az adott funkció bekapcsolását a vonatkozó szimbólum jelzi.	
---	---	---

Automatikus üzemben, amikor a szobahőmérséklet közelít a beállított értékhez, a ventilátorsebesség lépésenként csökken. A szupercsendes üzemmód erős páratartalom csökkenést okoz hűtéskor és csak sugárzó hatást fűtéskor (kikapcsolt ventilátor és működő motoros szelep mellett, míg az RS változatoknál a mikroventilátorok bekapcsolnak).

A maximális sebesség mind fűtésnél, mind hűtésnél azonnal a legnagyobb bevíhető teljesítményt biztosítja.

Javasoljuk, hogy a kívánt hőmérséklet-érték elérésekor a legkellemesebb hőmérsékleti és akusztikai komfort elérése érdekében kapcsolja át a készüléket a másik három üzemmód valamelyikére.

Minimum üzemmódban a ventilátorsebesség lekorlátozódik mind fűtéskor, mind hűtéskor.

4.10. Nyomógombok blokkolása

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	A + és a - gomb 3 másodpercig tartó együttes benyomásával a kezelőegység minden nyomógombja blokkolva van, amit a kijelzőn megjelenő bL jelzés mutat. Az összes állítási lehetőség letiltott és bármelyik gomb megnyomásakor a kijelzőn a LOC jelzés jelenik meg. A blokkolás feloldása ugyanúgy történik, mint a blokkolás.	bL
		

4.11. Fényerő csökkenés

Az utolsó beavatkozás (állítás) után 20 másodperccel a panelvilágítás az éjszakai komfortérzet javítása érdekében elsötétedik és a kijelző a szobahőmérsékletet mutatja.

Amennyiben a fényerő még így is zavaró, lehetőség van a kijelzések teljes kikapcsolására.

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Kikapcsolt panelnél tartsa 5 másodpercig benyomva a + gombot, amíg a 01 jelzés meg nem jelenik. Nyomja be a – gombot és csökkentse a kiírt értéket 00-ra, majd várjon 20 másodpercet a parancs rögzítéséhez.	00

4.12. Kikapcsolás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa BE/Stand-by gombot benyomva kb. 2 másodpercig. Ha a kijelző összes világító jelzése elalszik, akkor ez a készülék készenléti állapotát jelzi (vagyis nincs funkció bekapcsolva).	Kikapcsolva

A funkció készenléti üzemmódban is biztosítja a fagyvédelmet.

4.13. Szobahőmérséklet-érzékelő kalibrálása

Mivel a hőmérséklet-érzékelő a készülék belsejében van, ez azt okozhatja, hogy a mért érték eltér a valótól.

Ezen funkció segítségével lehetőség van a mért és kijelzett érték kalibrálására -9 és +10°C határon belül, 0,1°C-os lépésekkel.

Ezt a funkciót óvatosan használja és csak azután, hogy egy megbízható mérőeszközzel valóban eltérést mér a tényleges és a kijelzett szobahőmérséklet között.

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Kikapcsolt panelnél tartsa 5 másodpercig benyomva a – gombot a levegő hőmérő kalibrálásához (a + és a – gombbal történik), ami a kijelzőn -9-től és +12K-ig lehetséges 0,1°C lépésekkel. Az utolsó beavatkozást követő 20 másodperc múlva a parancs rögzül a memóriában.	00.0

4.14. Kikapcsolás hosszabb időtartamra

Hosszabb időre vagy szabadság idején történő kikapcsoláskor hajtsa vége a következőket:

- kapcsolja ki a készüléket;

- kapcsolja ki az elektromos főkapcsolót.



Figyelem! Ilyenkor nincs fagyvédelmi funkció.

4.15. Hibajelzések

Hiba	Kijelzés
Szobahőmérséklet-érzékelő hiba (AIR - Levegő).	 E1
Ventilátormotor probléma (pl. beakadt valami idegen tárgyba, forgásérzékelő hiba).	 E2
2-csöves készüléknél a hőcserélőben lévő H2 vízhőmérséklet-érzékelő hibája. <u>Ellenőrizze le, hogy 10kOhm-os érzékelő van-e beszerelve!</u>	 E3
Működésbe lépett az S1 szívórács mikrokapcsoló, pl. a szűrő tisztításakor.	 Gr

E2T543

5.1. 4-sebességes, készülékbe szerelt LCD elektronikus vezérlőpanel

A vezérlőegység 5°C és 40°C között teljesen automatikusan biztosítja a szobahőmérséklet szabályozást a 4 sebesség valamelyikén és téli/nyári beállítással.

Ha a vízhőmérséklet érzékelő csatlakoztatva van, akkor minimális (30°C) télen és maximális (20°C) nyáron vízhőmérséklet-érzékelés funkcióval rendelkezik.

A kezelőpanel funkciómemóriás, vagyis az összes beállítást megőrzi kikapcsoláskor vagy áramszünet esetén.

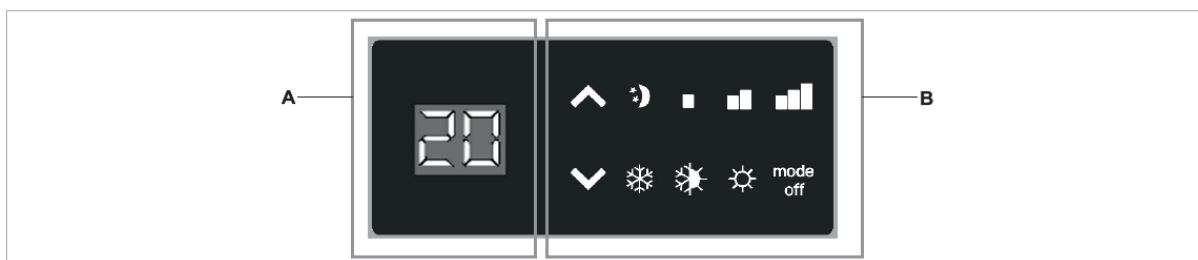


A kezelőegység SLI és RSI fan-coil változatokra nem szerelhető fel.



Az utolsó beavatkozás (állítás) után 20 másodperccel a panelvilágítás az éjszakai komfortérzet javítása érdekében elsötétedik és a kijelző a szobahőmérsékletet mutatja. Bármely gomb megnyomásakor a maximális fényerő visszaáll.

A	Kijelző
B	Kezelőgombok és LED-ek



5.2. LED kijelzések

A 6 LED mutatja a készülék működési állapotát:

	Zöld jelzés, minimum sebesség
	Zöld jelzés, közepes sebesség
	Zöld jelzés, maximális sebesség

	Zöld jelzés, szupercsendes funkció
	Piros jelzés, fűtés
	Kék jelzés, hűtés

5.3. A nyomógombok funkciói

A különböző funkciókat 4 nyomógombbal lehet beállítani.

	Hőmérséklet +: hőmérséklet növelését biztosítja 1°C-ként
	Hőmérséklet -: hőmérséklet csökkentését biztosítja 1°C-ként

	Fűtés/hűtés: fűtés és hűtés üzemmód közötti átkapcsolás (2 mp)
mode off	Készülék bekapcsolása, a 4 sebesség egyikének kiválasztása, készenléti (stand-by) üzemmód (2 mp)

5.4. Bekapcsolás

Ahhoz, hogy a készüléket a kezelőegységen keresztül vezérelni lehessen, először rá kell kötni

a hálózatra. Ha a rendszerbe főkapcsolót építettek, akkor azt be kell kapcsolni.

- - Kapcsolja be a rendszert a főkapcsolóval.

5.5. Működésbe helyezés

A készülék bekapcsolásához:

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
mode off	Nyomja meg az üzemmód/ki gombot.	Off→On (Ki→Be)
mode off	Válassza ki az üzemmódot a 4 lehetséges közül az üzemmód/ki nyomógomb megnyomásával. Fűtéskor a szimbólum jelzi, ha a beállított érték magasabb a szobahőmérsékletnél és mindkettő lekapcsol, ha alacsonyabb. Hűtéskor a szimbólum jelzi, ha a beállított érték alacsonyabb a szobahőmérsékletnél és mindkettő lekapcsol, ha magasabb.	

5.6. Fűtés/hűtés üzemmód beállítása

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	Tartsa a Fűtés/Hűtés gombot benyomva kb. 2 másodpercig ahhoz, hogy átkapcsoljon a két üzemmód között, amit az aktív fűtés vagy aktív hűtés szimbólum megjelenése jelez.	

A két szimbólum valamelyikének villogása azt jelzi azt, hogy a víz hőmérséklet nem megfelelő (túl meleg vagy túl hideg) és a ventilátor megállt mindaddig, amíg a víz hőmérséklet az adott üzemmódhoz szükséges értéket el nem érte.

5.7. Készenléti állapot (stand-by)

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
mode off	Tartsa az üzemmód/ki gombot benyomva kb. 2 másodpercig. Ha a kijelző összes világító jelzése elalszik, akkor ez a készülék készenléti állapotát jelzi (vagyis nincs funkció bekapcsolva).	On→Off (Be→Ki)

5.8. Hőmérséklet-állítás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
 	A kijelző kétdigites kijelzése alapján állítsa be a kívánt hőmérsékletet a növelő, illetve csökkentő nyomógommbal.	

Az állítási határok 1°C-os lépésekkel 15 és 30°C között vannak, de az 5°C (Lo=Alacsony) és 40°C-os (Hi=Magas) határon kívüli értékek is jóváhagyhatók. Ezeket az értékeket csak rövid időtartamra használja, majd állítson be egy közbelső értéket.

A parancs nagyon pontos: érje el a kívánt értéket és várjon a további hőmérséklet-pontosító parancs kiadásával, hogy az a ténylegesen mért szobahőmérsékleten alapuljon.

5.9. Ventilátorsebesség állítása

mode off	Az üzemmód/Ki gomb minden megnyomásával a ventilátor sebesség egyet lép előre a szupercsendes, minimum, közepes és maximum között. Az adott funkció bekapcsolását a vonatkozó szimbólum jelzi.	
-----------------	--	---

A szupercsendes üzemmód erőteljes párátlanítást biztosít hűtéskor és sugárzó hatást fűtéskor

(amikor a ventilátor kikapcsolt, a szelep viszont bekapcsolt állapotban van).

A maximális sebesség mind fűtésnél, mind hűtésnél azonnal a legnagyobb bevíhető teljesítményt biztosítja.
Javasoljuk, hogy a kívánt hőmérséklet-érték elérésekor a legkellemesebb hőmérsékleti és

akusztikai komfort elérése érdekében kapcsolja át a készüléket a másik három üzemmód valamelyikére.

5.10. Nyomógombok blokkolása

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	A fel és le gomb 5 másodpercig tartó együttes benyomásával a kezelőegység minden nyomógombja blokkolva van, amit a kijelzőn megjelenő bL jelzés mutat.	bL
	Az összes állítási lehetőség letiltott és bármelyik gomb megnyomásakor a kijelzőn a bL vagy LOC jelzés jelenik meg. A blokkolás feloldása ugyanúgy történik, mint a blokkolás.	

5.11. Fényerő csökkenés

Az utolsó beavatkozás (állítás) után 20 másodperccel a panelvilágítás az éjszakai komfortérzet javítása érdekében elsötétedik és a kijelző a szobahőmérsékletet mutatja.
Amennyiben a fényerő még így is zavaró, lehetőség van a kijelzések teljes kikapcsolására a Fűtés/Hűtés gomb 20 másodpercig tartó lenyomásával, amikor a kijelző ezt mutatja: LO.

A normális fényerőhöz való visszatéréshez nyomja meg a Fűtés/Hűtés gombot 20 másodpercig, amikor a kijelző ezt mutatja: HI.

5.12. Kikapcsolás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
mode off	Tartsa az üzemmód/ki gombot benyomva kb. 2 másodpercig. Ha a kijelző összes világító jelzése elalszik, akkor ez a készülék készenléti állapotát jelzi (vagyis nincs funkció bekapcsolva).	On→Off (Be→Ki)

5.13. Kikapcsolás hosszabb időtartamra

Hosszabb időre vagy szabadság idején történő kikapcsoláskor hajtsa vége a következőket:

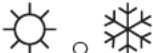
- kapcsolja ki a készüléket;

- kapcsolja ki az elektromos főkapcsolót.



Figyelem! Ilyenkor nincs fagyvédelmi funkció.

5.14. Hibajelzések

Hiba		Kijelzés
Szobahőmérséklet-érzékelő hiba (AIR - Levegő). A 6 LED egyszerre villog (riasztás automatikus reseteléssel).		 E1
2-csöves készüléknél a hőcserélőben lévő H2 vízhőmérséklet-érzékelő hibája. A két LED egyszerre villog (lehetséges, hogy kézi reset szükséges).		 E3
Ventilátormotor probléma (pl. beakadt valami idegen tárgyba, forgásérzékelő hiba). A négy LED egyszerre villog (riasztás automatikus reseteléssel).		 E2
A vízhőmérséklet elégtelen (20°C fölött hűtéskor és 30°C alatt fűtéskor). A kiválasztott működési mód LED-je villog és a ventilátor megáll mindaddig, amíg nincs megfelelő vízhőmérséklet.		
Működésbe lépett az S1 szívórács mikrokapcsoló, pl. a szűrő tisztításakor.		Gr

Ha a vezérlőpanel érzékeli a vízhőmérséklet hőmérőt a készüléken, akkor normál működéssel elindul. Ha nincs vízhőmérő csatlakoztatva, akkor parancsot lehet adni a hőmérő nélküli működésre a Fűtés/Hűtés gomb 5 másodpercig tartó lenyomásával.

B3V137

6.1. Fan-coilba szerelt sebességválasztó standard szobatermosztáthoz való csatlakoztatásra

A kezelőegység be- és kikapcsolásra, valamint 4 ventilátorsebesség kiválasztására szolgál közvetlenül a készüléken.

Az indítás és leállítás a külső termosztát érintkezőinek zárása/nyitása útján történik.

A kezelőpanel funkciómemóriás, vagyis az összes beállítást megőrzi kikapcsoláskor vagy áramszünet esetén.

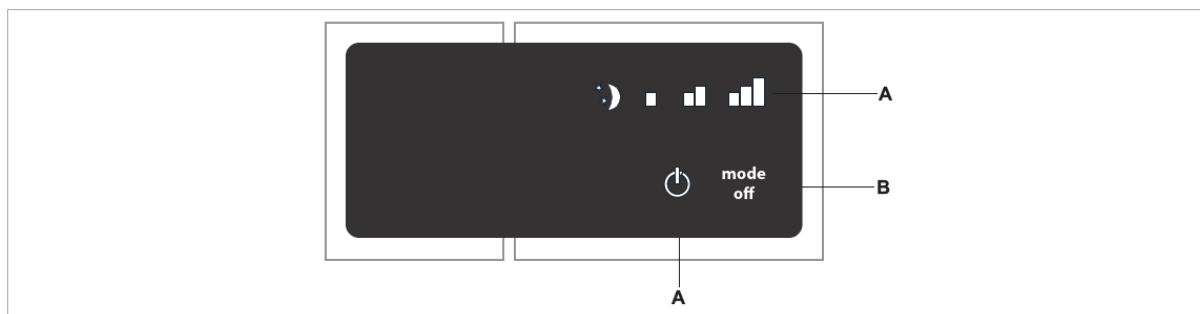


A kezelőegység SLI és RSI fan-coil változatokra nem szerelhető fel.



Az utolsó beavatkozás (állítás) után 20 másodperccel a panelvilágítás az éjszakai komfortérzet javítása érdekében elsötétedik. Bármely gomb megnyomásakor a maximális fényerő visszaáll.

A	Kijelző LED
B	Sebesség-választó gomb



6.2. Jelző LED-ek

Az 5 LED a működési állapotot jelzik ki.

	Minimális ventilátorsebesség
	Közepes ventilátorsebesség
	Maximális ventilátorsebesség

	Szupercsendes üzemmód
	Fan-coil kikapcsolva vagy a TA termosztát érintkezők nyitottak (villogás)

6.3. Bekapcsolás

A készüléket a kezelhetőség érdekében rá kell kötni a villamos táphálózatra, valamint egy érintkezőpáros, 230V váltófeszültséget kapcsoló szobatermosztátra.

Ha a rendszerbe főkapcsolót építettek, akkor azt be kell kapcsolni.

- - Kapcsolja be a rendszert a főkapcsolóval.

6.4. Működésbe helyezés

A készülék bekapcsolásához:

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
mode off	Nyomja meg a Üzem mód/Ki gombot.	Be- vagy kikapcsolás
mode off	Válassza ki az üzemmódot a 4 lehetséges közül a vonatkozó nyomógomb megnyomásával.	

6.5. Készenléti állapot (stand-by)

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
mode off	Tartsa az Üzem mód/Ki gombot benyomva kb. 2 másodpercig. Ha a kijelző összes világító jelzése elalszik, akkor ez a készülék készenléti állapotát jelzi (vagyis nincs funkció bekapcsolva).	Bekapcsolva/Kikapcsolva

6.6. Ventilátorsebesség állítás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
mode off	Az Üzem mód/Ki nyomógomb minden megnyomásával változik a ventilátorsebesség a szupercsendes, minimális, közepes és maximális között. Az adott üzemmód bekapcsolását a kijelző megfelelő szimbólumának bekapcsolása jelzi.	

A maximális sebesség mind fűtésnél, mind hűtésnél azonnal a legnagyobb bevíhető teljesítményt biztosítja.

Javasoljuk, hogy a kívánt hőmérséklet-érték elérésekor a legkellemesebb hőmérsékleti és akusztikai komfort elérése érdekében kapcsolja át a készüléket a másik három üzemmód valamelyikére.

6.7. Kikapcsolás

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
mode off	Tartsa az Üzem mód/Ki gombot benyomva kb. 2 másodpercig. Ha a kijelző összes világító jelzése elalszik, akkor ez a készülék készenléti állapotát jelzi (vagyis nincs funkció bekapcsolva).	Bekapcsolva/Kikapcsolva

6.8. Kikapcsolás hosszabb időtartamra

Hosszabb időre vagy szabadság idején történő kikapcsoláskor hajtsa vége a következőket:

- kapcsolja ki a készüléket;
- kapcsolja ki az elektromos főkapcsolót.

6.9. Hibajelzések

A kártya a LED-ek világításának kombinációival lehetővé teszi az anomáliák diagnosztizálását. Az alábbi táblázat mutatja a kijelzéseket.

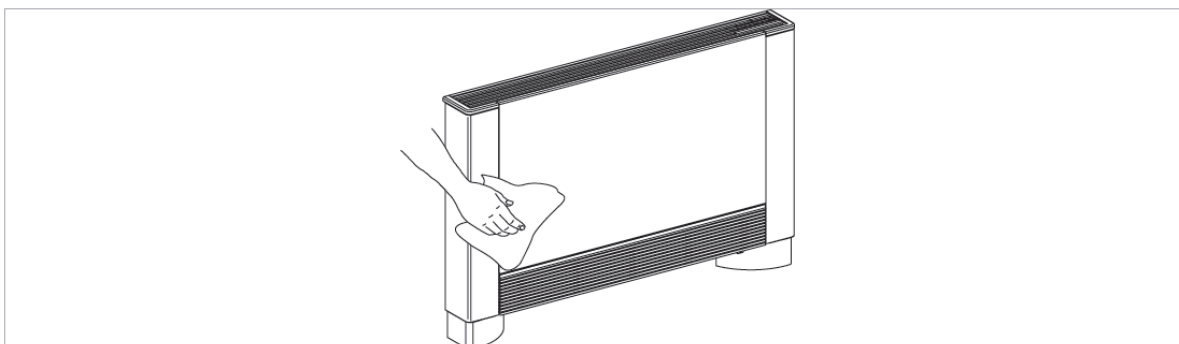
- LED  villog: a TERM érintkezők nyitottak
- LED  világít: a TERM érintkezők zártak
- 4 LED villog: a GRID (RÁCS) érintkezők nyitottak
- LED  világít: szupercsendes üzemmód bekapcsolva
- LED  világít: minimális sebesség bekapcsolva (400 ford./perc)
- LED  világít: minimális sebesség bekapcsolva (1100 ford./perc)
- LED  világít: minimális sebesség bekapcsolva (1500 ford./perc)

KARBANTARTÁS

7.1. Külső tisztítás

- ⚠ Bármilyen karbantartási tevékenység előtt áramtalanítsa a készüléket a táphálózatról történő lekapcsolással.
- ⚠ Az égési sérülés megelőzése érdekében várja meg, amíg a készülék összetevői lehűlnek.
- ⚠ A festett felületek megóvása érdekében ne használjon érdes felületű törleruhát, súrolóanyagot, oldószert.

Szükség esetén az AirLeaf fan-coilok külső felületét puha, nedves ruhával törölje le.



7.2. Légszűrő tisztítása

Folyamatos üzem esetén, a levegő szennyezettségétől függő rendszerességgel, valamint hosszabb kikapcsolt állapot utáni újra-

indítás előtt a következők szerint járjon el.

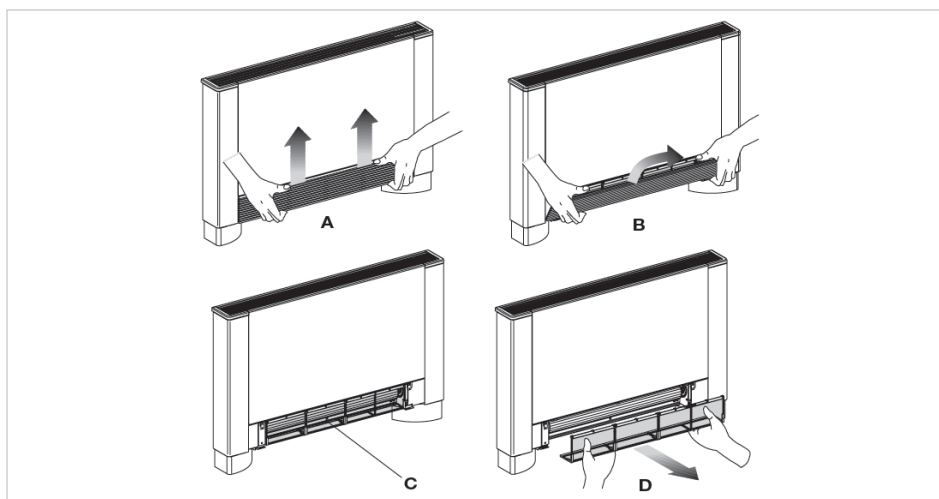
Légszűrő kiemelése fülekkel rögzített beszívórácsú fan-coiloknál

- Vegye ki az elülső rácsot úgy, hogy kissé megemeli és kifordítja addig, hogy kijöjjön;

A	Elülső rács
B	Rácstartó fülek

- Vízszintesen kifelé húzva vegye ki a szűrőt.

C	Légszűrő
D	Légszűrő kiemelése



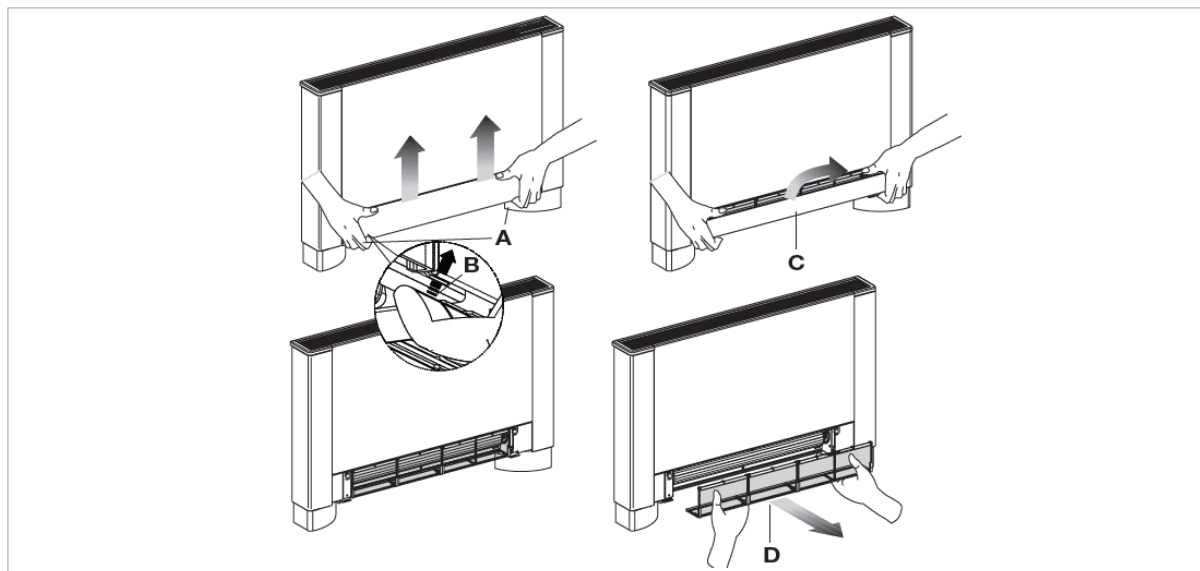
Légszűrő kiemelése mozgó beszívóajtóval szerelt fan-coiloknál

- Nyúljon be mindkét kezével a mozgó beszívóajtó két végénél;
- Nyomja meg a műanyagfüleket;

A	Mozgó beszívóajtó
B	Műanyagfülek

- Emelje meg és húzza ki a mozgó beszívóajtót;
- Húzza ki a légszűrőt.

C	Légszűrő
D	Légszűrő kiemelése



A szűrő tisztítása

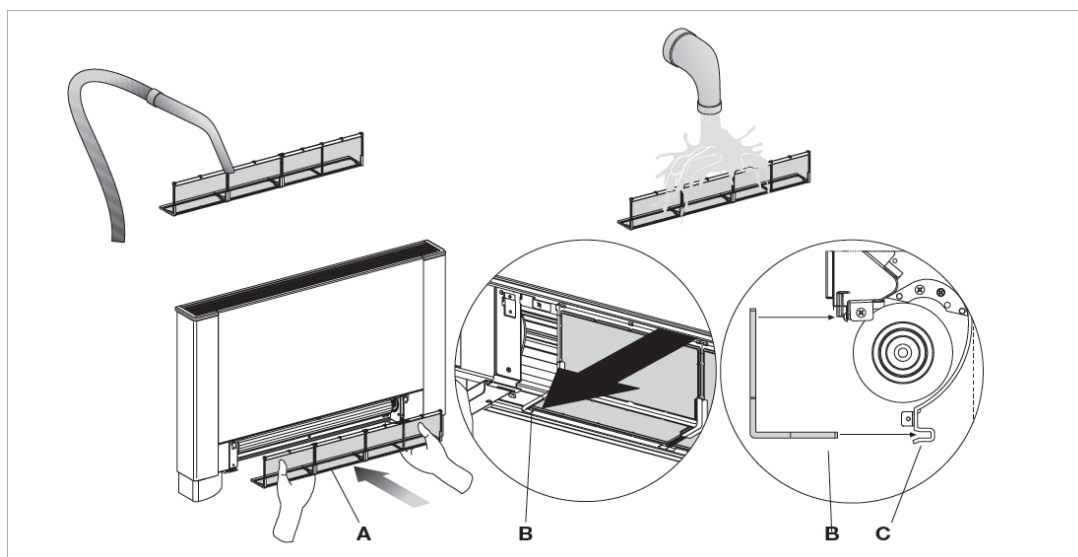
- Porszívózza belőle ki a port;
- Mossa ki a szűrőt folyóvízzel, de ne használjon mosószert vagy oldószert, majd hagyja a szűrőt kiszáradni;
- Helyezze vissza a szűrőt a kiszerezésére vonatkozó rajz alapján, ügyelve arra, hogy az alsó fülek belemenjenek a tartófészkükbe.

A	Szűrő
B	Alsó él
C	Szűrő tartó

⊘ Tilos a készüléket a hálós szűrő nélkül használni.

⚠ A fan-coil biztonsági kapcsolóval ellátott, ami megakadályozza a készülék üzemelését, ha hiányzik, vagy helytelen pozícióban van a levehető beszívóajtó.

⚠ A szűrő tisztításának befejezése után győződjön meg arról, hogy a beszívóajtó helyesen került a helyére.

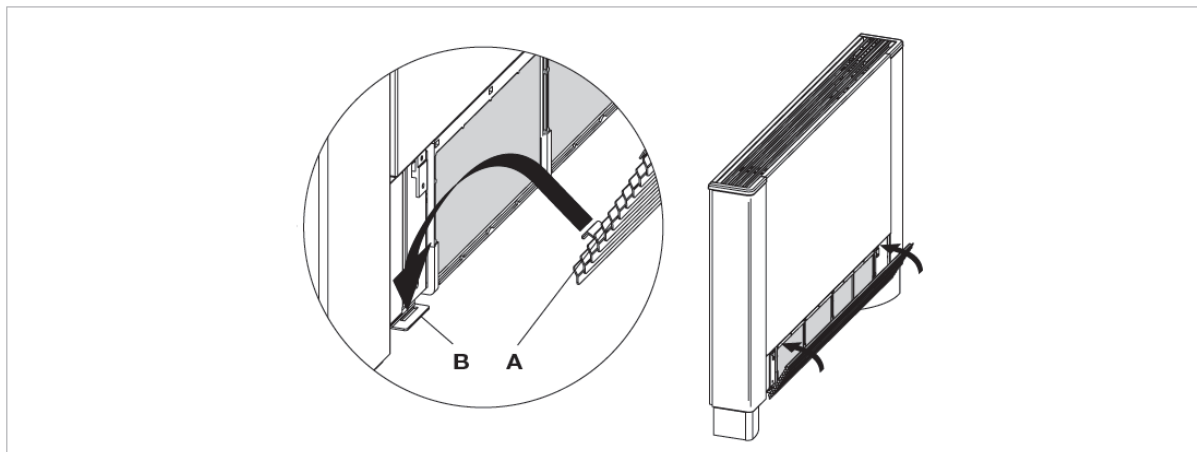


A tisztítás befejezése

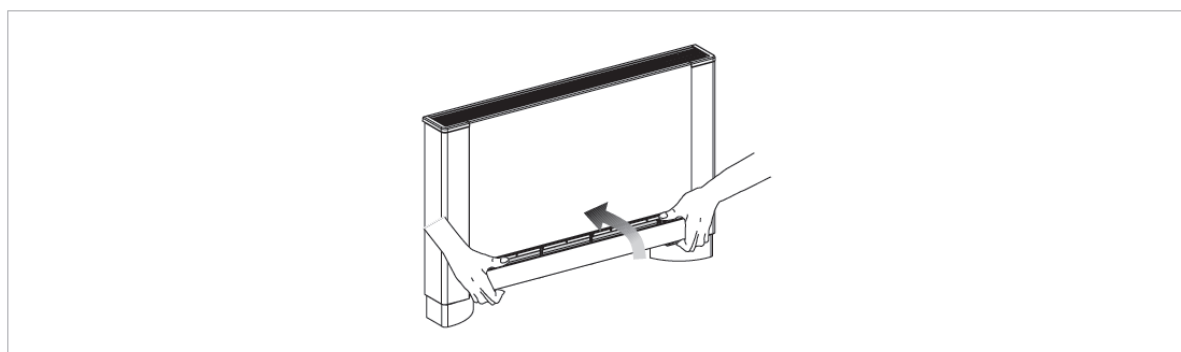
- Rögzítőfüles ráccsal ellátott fan-coilnál dugja be a rács alján lévő két kampót az erre a célra szolgáló két fülbe, hajtsa fel a rácsot és a felső részét finoman megütve akassza vissza a helyére.

A	Kampók
----------	--------

B	Akasztófül
----------	------------



- Mozgó beszívóajtóval ellátott készüléknél a beszívóajtót állítsa a fan-coil frontpaneljével párhuzamosan, rögzítésig nyomja vissza a helyére.



7.3. Energiamegtakarítási tippek

- A szűrők mindig legyenek tiszták;
- Amikor lehetséges, tartsa zárva az ajtókat és ablakokat;
- Ahol lehetséges akadályozza meg a közvetlen napsugárzás érje a légkondicionált szobát (használgon függönyt, relaxát, redőnyt, stb.).

HIBAKERESÉS

8.1. Hibakeresés

⚠ Vízszivárgás vagy hibás működés esetén azonnal áramtalanítsa a készüléket és zárja el a vízcsapjait.

⚠ Ha a következőkben leírt működési anomáliák bármelyike elfordulna, úgy vegye fel a kapcsolatot egy javításra jogosult szervizközponttal vagy szakemberrel, de semmiképp ne nyúljon a készülékbe személyesen.

- A ventiláció nem kapcsol be annak ellenére, hogy a vízkörben lévő víz forró (fűtés) vagy hideg (hűtés).
- Fűtés közben vízszivárgás van a készülékben.
- Hűtésnél van vízszivárgás a készülékben.
- A készülék zaja a normálistól eltér.
- Páralecsapódás jelenik meg a készülék frontpaneljén.

8.2. Működési anomáliák és elhárításuk

A beavatkozásokat csak szakképzett telepítő vagy arra jogosult szervizközpont végezheti.

Jelenség	Ok	Kiküszöbölés
A ventilátor késve kapcsol be az új hőmérséklet- vagy funkció beállításakor	A vízköri szelepnek kell egy kis idő a nyitáshoz, és emiatt a forró vagy a hidegvíznek is idő kell a készüléken való átáramláshoz.	Várjon 2-3 percet, amíg a szelep kinyit.
A készülék nem kapcsolja be a ventilátort.	Nincs forró- vagy hidegvíz a rendszerben.	Ellenőrizze, hogy a hőtermelő vagy a hűtőgép megfelelően működik-e.
A ventilátor nem kapcsol be annak ellenére, hogy van forró- vagy hidegvíz a rendszerben.	A hidraulikai szelep zárva marad.	Vegye le a szeleptestet és ellenőrizze, hogy mi akadályozza a vízcirkulációt. Ellenőrizze a szelep normális működését úgy, hogy külön 230V tápfeszültséget ad rá. Ha így működik, akkor a probléma az elektronikus vezérlésben lehet.
	A ventilátormotor blokkolva van vagy leégett.	Ellenőrizze a motor tekerccselését, valamint ellenőrizze, hogy szabadon tud-e forogni a ventilátor.
	Nem zárt az a mikrokapcsoló, amely a ventilátort leállítja, ha a szűrőrács nyitott.	Ellenőrizze le, hogy a rács zárásával a mikrokapcsoló működik-e.
	Az elektromos csatlakozások helytelenek.	Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat.
Fűtés közben vízszivárgás van a készülékben.	Szivárgás a rendszer hidraulikai csatlakozásainál.	Keresse meg a szivárgást és húzza meg a csatlakozásokat.
	Szivárgás a szelepegyységben.	Ellenőrizze a tömítések állapotát.
Páralecsapódás jelenik meg a készülék frontpaneljén.	Leesett a hőszigetelés.	Ellenőrizze a termoakusztikus szigetelés megfelelő helyzetét, különös figyelmet fordítva a frontoldali darabra és a lemezkes hőcserélő fölértire.
Vízcseppek vannak a kifúvó légrácson.	Magas páratartalomnál (>60%) kondenzvíz keletkezhet, különösen alacsony ventilátorsebességnél.	Mihelyt a páratartalom csökken, a jelenség megszűnik. Néhány csepp víz megjelenése a készüléken nem utal hibás működésre.

Jelenség	Ok	Kiküszöbölés
Csak hűtésnél van vízszivárgás a készülékben.	A kondenzvíz gyűjtőedényből nem tud elfolyni a víz.	Óvatosan öntsön be egy üveg vizet a hőcserélő aljába ahhoz, hogy ellenőrizni tudja a vízelvezetést. Ha szükséges, tisztítsa ki a gyűjtőedényt és/vagy növelje meg a dréncsövek lejtését.
	A kondenzvíz elvezetésnek nincs meg a szükséges lejtése.	
	A csővezetékek és a szeleptest nincsenek megfelelően hőszigetelve.	
Furcsa zaj a készülékben.	A ventilátor hozzáér a szerkezetéhez.	Ellenőrizze a szűrő eltömődöttségét és szükség esetén tisztítsa meg.
	A ventilátor kiegyensúlyozatlan.	A kiegyensúlyozatlanság túlzott vibrációt okoz. Cserélje ki a ventilátort.
	Ellenőrizze a szűrő eltömődöttségét és szükség esetén tisztítsa meg.	Tisztítsa meg a szűrőket.

INNOVAPP MŰKÖDÉS

InnovApp Fancoils

EWF644-EWF647-EWF649-EWB649-hez

9.1. Minimális rendszerkövetelmények

Az INNOVA Fancoils Alkalmazás lehetővé teszi a fan-coilja fő paramétereinek kezelését okostelefonnal vagy tablettel otthonról vagy bármely más helyről. Az Alkalmazásunk használata nagyon egyszerű. Mindössze be kell kapcsolnia a fan-coil kijelzőjét, teremtse meg az összeköttetést az okostelefonjával és elkezdheti a a fan-coil kezelését az eszközéről.

Lépésről-lépésre, eltérés nélkül kövesse végig az útmutatót.

Az Alkalmazás installálásának van néhány követelménye az okostelefonja operációs rendszere verziójával szemben.

- Android okostelefonnál a minimális verziószám 4.1.1
- Apple okostelefonnál az operációs rendszernek IOS 8.0-nak vagy magasabbnak kell lennie

9.2. Az Alkalmazás letöltése és konfigurálása

1. Az okostelefonjával csatlakozzon az Apple Store-hoz vagy a Google Play-hez.
2. Keresse meg az InnovApp Fancoils-t.
3. Töltse le az Alkalmazást az okostelefonjára a telepítési varázslót követve.
4. Nyissa meg az Alkalmazást.

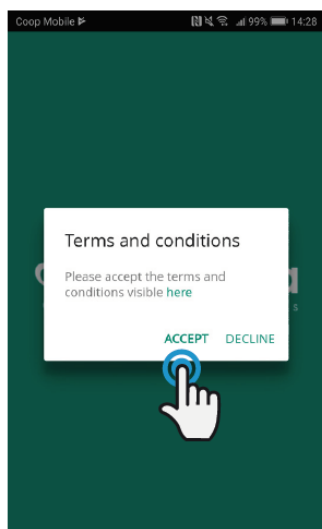


Figure 9-1

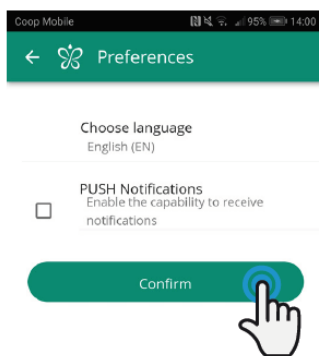


Figure 9-2

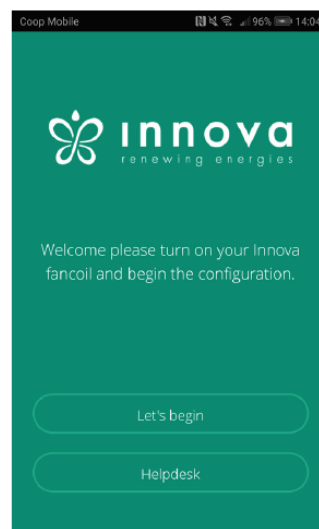


Figure 9-3

Első indításkor felugró ablak jelenik meg a használati feltételek elfogadásáról (ACCEPT) vagy elutasításáról (DECLINE), amelyeket a „here”-re (itt) koppintással lehet elolvasni az Innova weboldalán (Figure 9-1; 9-1 ábra). Koppintson a „Let's begin”-re (Kezdjük) az InnovApp Fancoils használatához.

Válasszon nyelvet és az értesítéskészítési módszert (PUSH Notifications).

A „PUSH Notifications”-ra történő koppintás lehetővé teszi a fan-coil működésével kapcsolatos riasztások küldését az okostelefonjára akkor is, ha az alkalmazás nem aktív (Figure 9-2; 9-2 ábra).

Megjegyzés: ezeket a beállításokat később is megváltoztathatja a „Preferences” menüben.

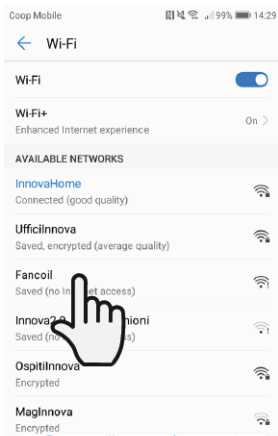


Figure 9-4

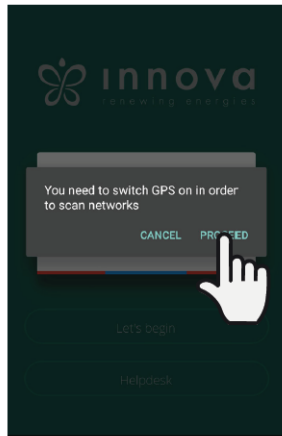


Figure 9-5

A fan-coilja kijelzőjének bekapcsolása után menjen be a telefonja WIFI beállításába:

1. győződjön meg, hogy a WIFI-t bekapcsolta
2. ellenőrizze az elérhető WIFI hálózatokat
3. válassza ki a „Fancoil” hálózatot (Figure 9-4; 9-4 ábra)
4. csatlakozzon hozzá.

Megjegyzés: Android készülékeknél ez a folyamat automatikus. Az iOS eszközöknél be kell lépnie a készüléke WIFI beállításába és ki kell választania a „Fancoil” hálózatot.

Megjegyzés: Ha több fan-coilt akar konfigurálni, akkor egyszerre csak egyet kapcsoljon be a hibák megelőzése érdekében.

Megjegyzés: Ha az Alkalmazás kéri a helyzetmeghatározás bekapcsolását, fogadja el a fan-coil megkereséséhez (Figure 9-5; 9-5 ábra)

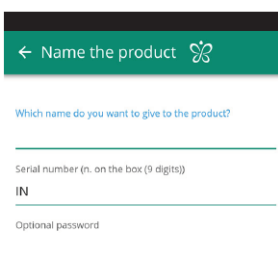


Figure 9-6

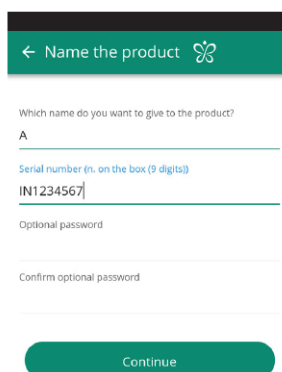


Figure 9-7

Megnyílik a termék képernyő (Figure 9-6; 9-6 ábra), ahol nevet adhat és beírhatja a készülék sorozatszámát, ami 9 alfanumerikus karakterből áll a fan-coil adattábláján

Jelszót lehet beállítani a „Fancoil” hálózatnak ahhoz, hogy illetéktelenek ne avatkozhassanak be a készüléke kezelésébe.

Megjegyzés: az Android készülékeknél, a berendezés nevének beírása után a WIFI hálózat neve is automatikusan megváltozik.

Az iOS készülékeknél a név beírása után vissza kell lépnie a telefonja WIFI beállításába és csatlakoznia kell az átnevezett „Fancoil” hálózathoz, amelyet az alsó vonás karakter és az Ön által most beállított név követ, például „Fancoil_A”. (Figure 9-8; 9-8 ábra).

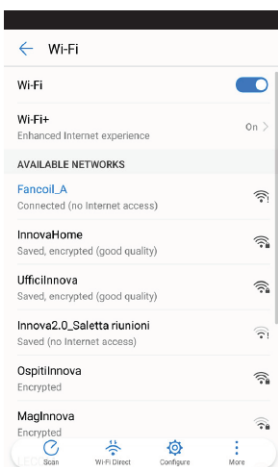


Figure 9-8

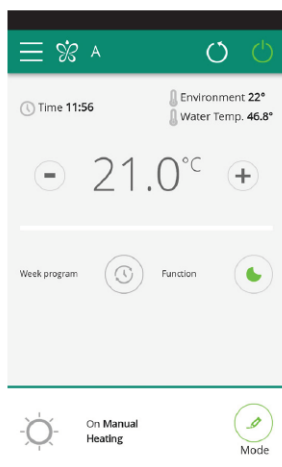


Figure 9-9

Megjegyzés: a fan-coil nevét később is meg lehet változtatni a „MyProducts” („termékeim”) menübe való belépéssel és a második ikonra (ceruza szimbólum) történő koppintással.

Amikor a konfigurált termékek valamelyikét kiválasztja, az általános fan-coil vezérlő képernyő nyílik meg, amelyen keresztül az adott készülék vezérelhető és kezelhető (Figure 9-9; 9-9 ábra).

Megjegyzés: ettől a pillanattól fogva az okostelefonja távvezérlővé válik. amit a fan-coil vezérlésére használhat a helyi hálózatban, de nem az interneten keresztül.

Ehhez el kell végeznie még egy lépést: csatlakozzon a házi WIFI hálózatához az okostelefonja beállításain keresztül és utána válassza a „Remote Control” („Távvezérlés”) menüpontot.

9.3. Alkalmazás tulajdonságok

9.4. Általános kezelői képernyő

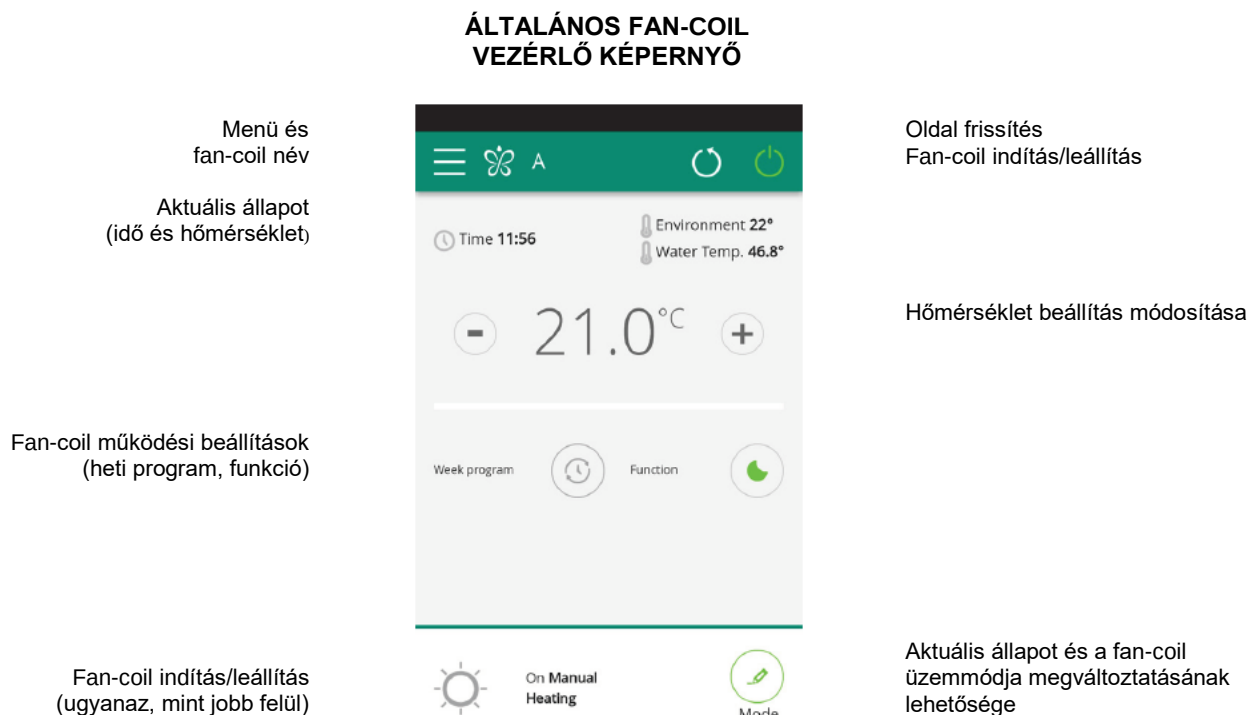


Figure 9-10

9.5. Menü

MENÜ Menü tartalom

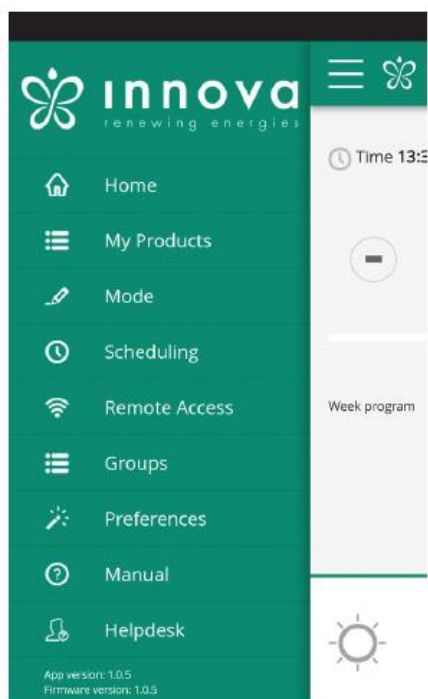


Figure 9-11

FŐOLDAL

Általános vezérlő képernyő
(Figure 9-10; 9-10 ábra)

MY PRODUCTS (Termékeim)

az Alkalmazásban konfigurált a fan-coilok és fan-coil csoportok felsorolása

MODE (Üzemmódok)

a lehetséges fan-coil kezelési módok listája

SCHEDULING (Időprogramok)

a fan-coil heti időprogramozására szolgáló menüpont

Megjegyzés: ez csak akkor lehetséges, ha távvezérlés van konfigurálva

REMOTE ACCESS (Távoli hozzáférés)

csak akkor látszik, ha a készülék önállóan van konfigurálva és felhőbe mozgatva használja

ADVANCED (Haladó)

csak akkor látszik, ha a készülék felhő módban van konfigurálva és lehetővé teszi a hálózat DHCP / IP konfigurálását

GROUPS (Csoportok)

több fan-coilból álló csoportok listája (vagyis 1. emelet, 2. emelet, stb...).

PREFERENCES (Preferenciák)

nyelv és Értesítés kezelés

MANUAL (Kézikönyv)

az INNOVA weboldalára mutató link, ahol megtalálhatja a szükséges dokumentációt

www.innovaenergie.com/en/documents-products-airconditioners-innova/manuals/

HELPDESK (Ügyfélszolgálat)

segítségkérés

MY PRODUCTS (Termékeim)

az Alkalmazásban konfigurált a fan-coilok és fan-coil csoportok felsorolása

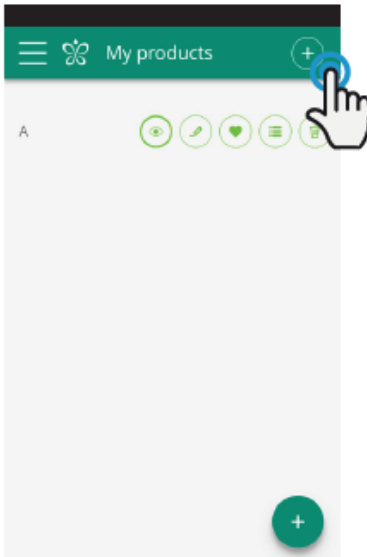


Figure 9-12

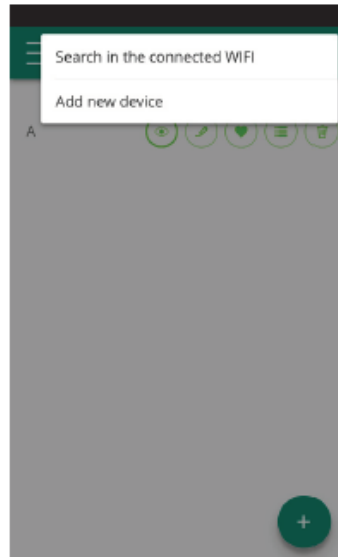


Figure 9-13

A Termékeim menü kiválasztásával láthatja a hálózaton lévő fan-coilokat. Ezek kívánság szerint szerkeszthetők és/vagy időprogramozhatók.

Új eszközök adhatók hozzá, keresni, installálni és konfigurálni lehet a jobb felső és/vagy jobb alsó sarokban lévő + szimbólummal.

Ez a 9-13 ábrán (Figure 9-13) látható képernyőt nyitja meg. Amikor kiválaszt egyet a konfigurált termékek közül, kinyílik az általános fan-coil képernyő, amelyen keresztül a készülék vezérelhető és kezelhető.



Figure 9-14

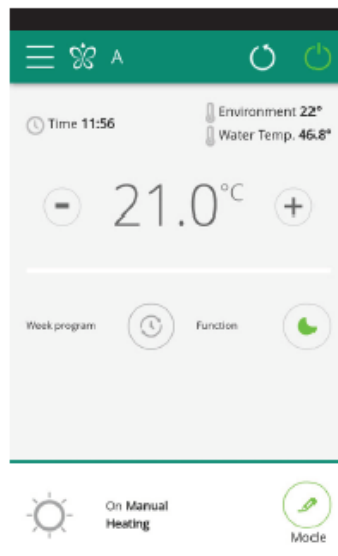


Figure 9-15



A készülék általános vezérlő képernyőjének megjelenítése (ha önállóan van konfigurálva, akkor automatikusan csatlakozni fog az Ön hálózatához)



A készülék nevének megváltoztatása (csak akkor, ha ugyanahhoz a WIFI hálózathoz van csatlakoztatva).



Állítsa be a készülékét preferáltként (az alapbeállítású készülék megjelenik a kijelzőn, amikor az Alkalmazás indul).



A készülékek listája.



Törölheti az eszközt a konfigurált eszközök listájáról.

9.7. Üzem módok

MODES (Üzem módok) a lehetséges fan-coil kezelési módok listája

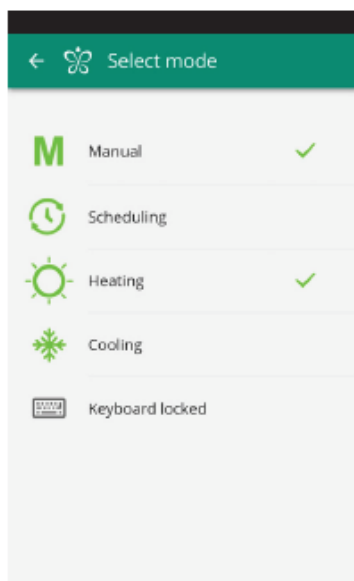


Figure 9-16

A „Mode” képernyőről bekapcsolhatja a billentyűzet blokkolását (Keyboard locked) (Figure 9-17, 9-17 ábra).

Amikor a blokkolás be van kapcsolva, figyelmeztető jel jelenik meg az általános vezérlő képernyőn (Figure 9-18, 9-18 ábra).

A fan-coil üzemmódja többféleképpen változtatható meg:

- a főmenüben a „Mode” (Üzem mód) kiválasztásával
- a fan-coil általános vezérlő képernyőjén a jobboldalon felül lévő csere gombra kattintással (lásd a 9.4 pontot)

Ez lehetővé teszi a 9-16 ábrán (Figure 9-16) látható képernyőhöz való hozzáférést.

Ettől a pillanattól a fan-coil vezérlő kijelző blokkolt állapotban van és a paraméter állítások csak az okostelefonról vagy tabletről végezhetők el.

A fan-coil kijelzőn történő állíthatósághoz való visszatéréshez kapcsolja ki a billentyűzet blokkolását (Keyboard locked).

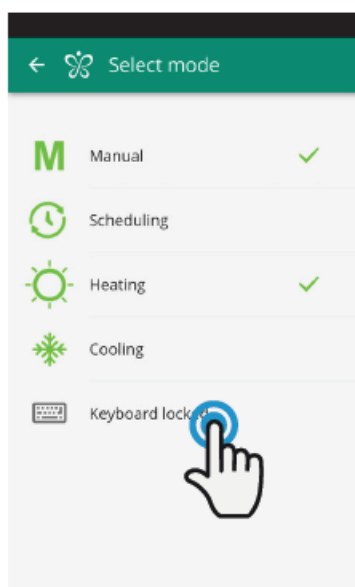


Figure 9-17

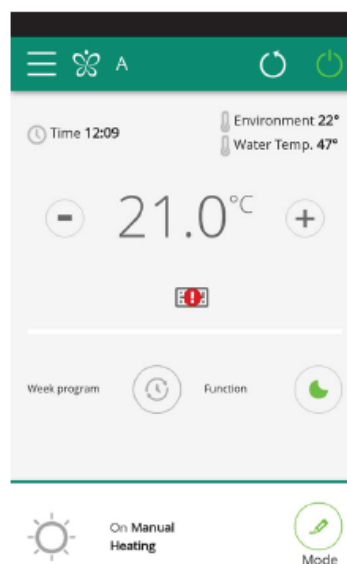


Figure 9-18

SCHEDULING (Időprogramozás) a fan-coil heti időprogramozására szolgáló menüpont

Megjegyzés: ez a lehetőség csak akkor hozzáférhető, ha távvezérlés van konfigurálva (lásd a 9.9 pontot a távvezérlés bekapcsolásához)

A „Scheduling” (Időprogramozás) kiválasztásával hozzáfér a fan-coil naptár programozási lehetőséghez (Figure 9-19, 9-19 ábra).

A hét valamelyik napjának „edit”-jére (szerkesztésére) kattintással hozzáadhat és meghatározhat egy vagy több fan-coil indulási és leállítási időszakot az adott napon, a „+” szimbólumra való kattintással (Figure 9-20, 9-20 ábra).

Megjegyzés: egy napon belüli több indítás/leállítás beprogramozásakor minimum félórás időszakokat állítson be.

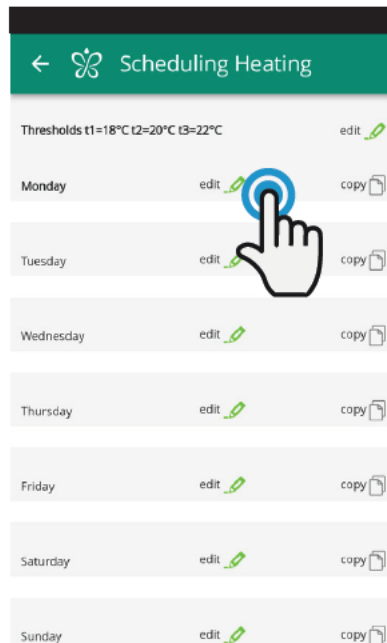


Figure 9-19

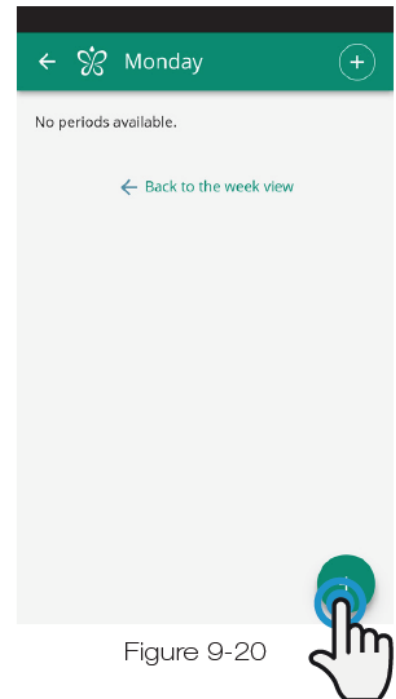


Figure 9-20

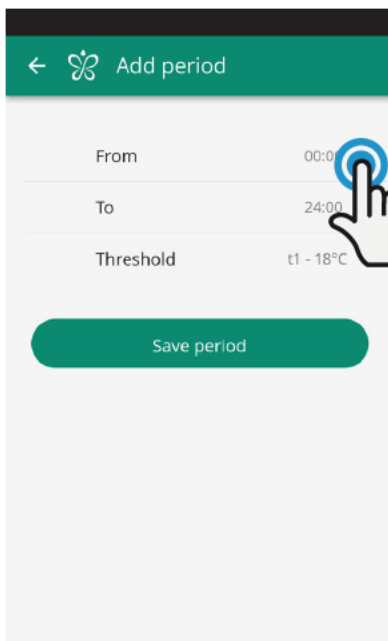


Figure 9-21

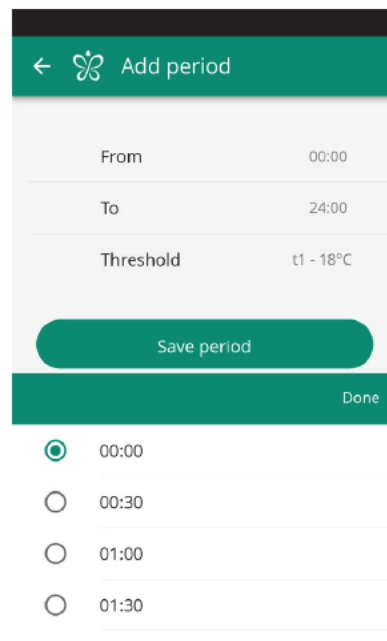


Figure 9-22

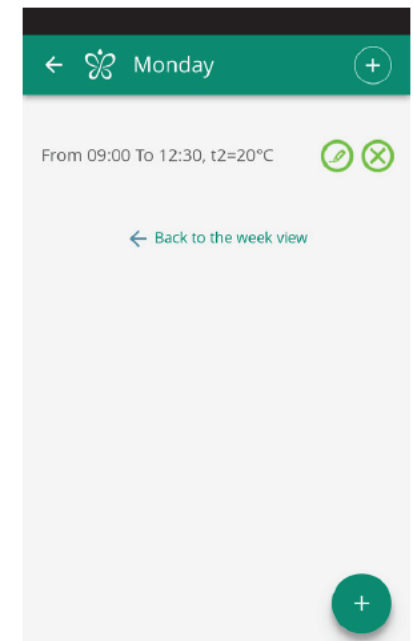


Figure 9-23

A be és kikapcsolási időszakok megváltoztatásához ezek egyikére kattintson duplán (Figure 9-21, 9-21 ábra)

Amikor jóváhagyta egy nap időprogramját, vissza fog térni a hét napjainak listáját mutató képernyőhöz.

Ha ugyanazt az időprogramot akarja használni más napokra is, amit az imént jóváhagyott, egyszerűen kattintson a „copy”-ra (másolásra) és válassza ki azokat a napokat, ahol ezt az időprogramot használni akarja (ahogy a példaábrák folyamatában itt lent mutatják)

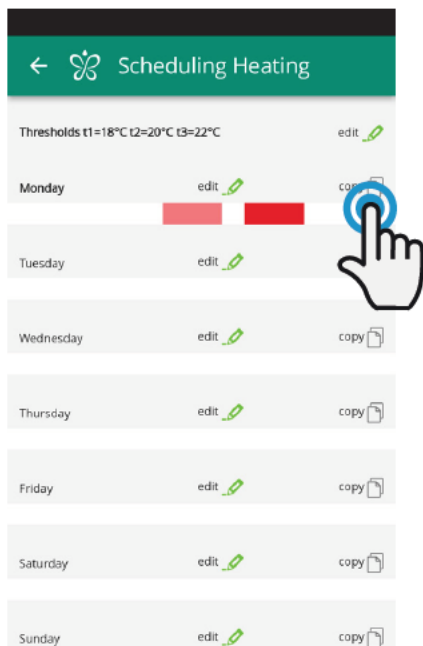


Figure 9-24

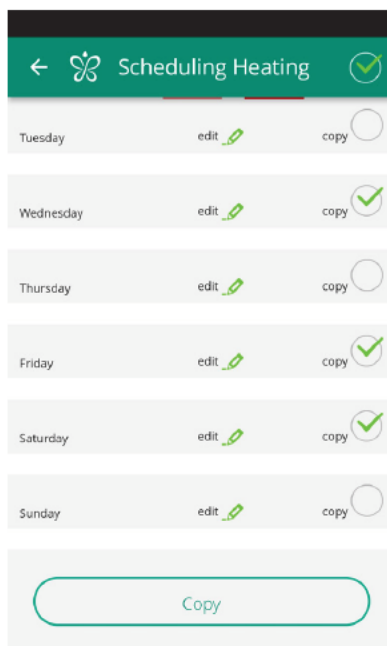


Figure 9-25

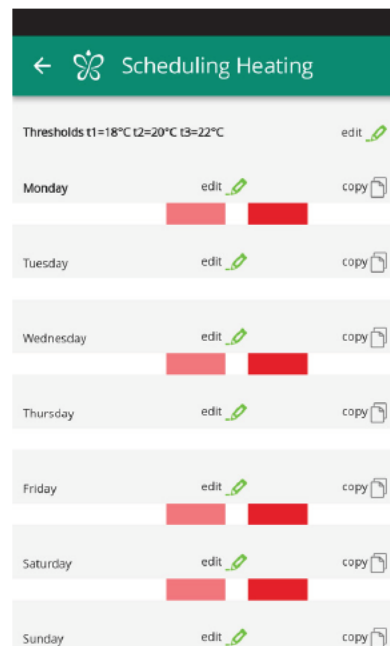


Figure 9-26

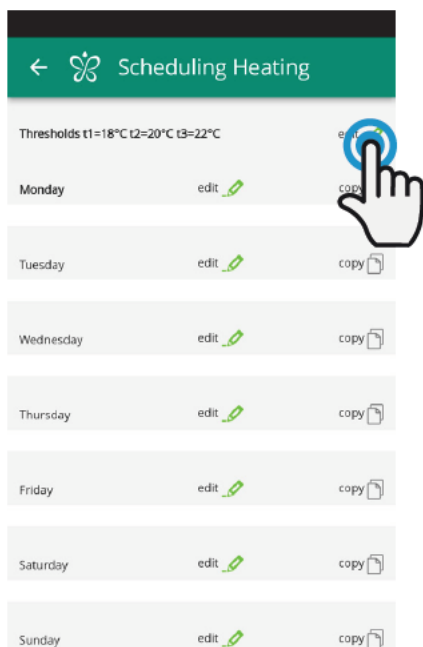


Figure 9-27

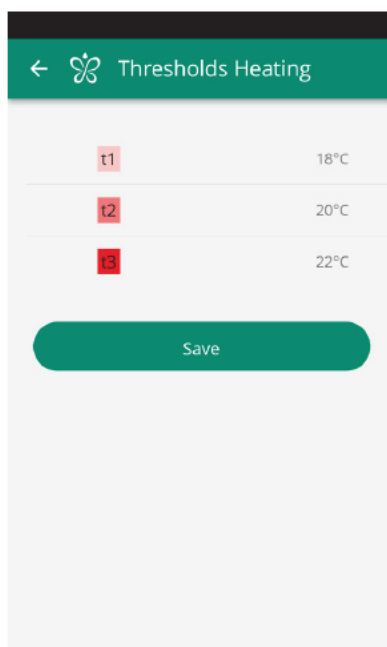


Figure 9-28

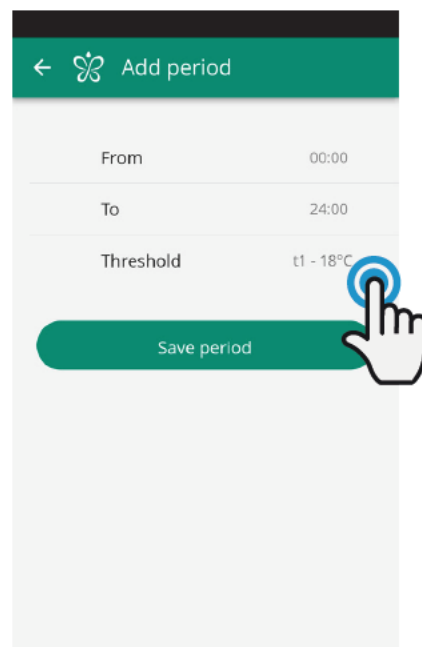


Figure 9-29

A fan-coil heti programozásán felül, ebben a menüben 3 hőmérsékleti értéket is beállíthat. A jobb felső sarokban lévő „edit”-re (szerkesztésre) kattintással 3 hőmérsékletet állíthat be (Figure 9-27, 9-28, 9-27 és 9-28 ábrák). Ezeket a hőmérséklet értékeket a heti időprogramban kiválaszthatja.

Ugyanezt a programozási módot folytatva, mint a hét napjainál, az idő beállítási képernyőn (Figure 9-29, 9-29 ábra) kattintson a „threshold”-ra (küszöbértékre) a hőmérséklet kiválasztásához. A hét napjainak listáját mutató képernyőre való visszatéréskor az idők különböző színekkel jelennek meg, a beállított hőmérsékletnek megfelelően (Figure 9-26, 9-26 ábra)

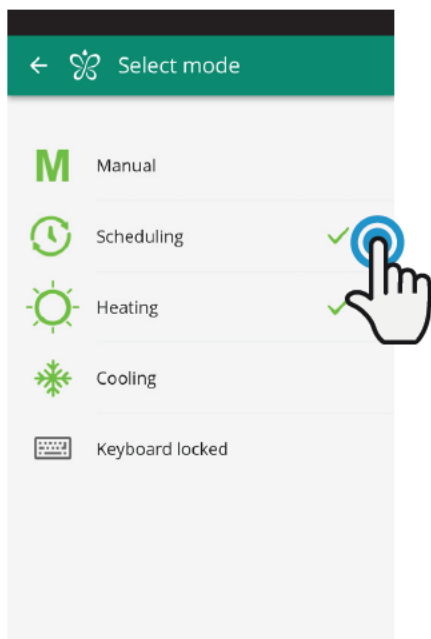


Figure 9-30

Megjegyzés: ha a fan-coil kijelzőn megváltoztatják a beállításokat, akkor az időprogramozás kikapcsolódik és a kézi mód áll vissza.

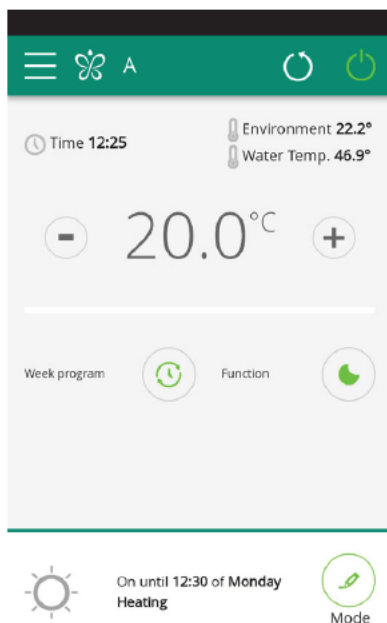


Figure 9-31

Ha a fan-coil felügyelet alatt nem lévő nyilvános helyen van, a kijelzőt blokkolni lehet annak megelőzésére, hogy illetéktelen személyek a beállításokat megváltoztassák.

Az időprogramozás befejezése után válassza ki a főmenüben a „Mode” (Üzem mód) lehetőséget, majd a „Programming”-ot (programozást). Ez aktiválja az Ön által most beállított heti programot.

Visszatérve a fan-coil főképernyőre (Figure 9-31, 9-31 ábra), az alsó részben látszik az időprogram.

Az időprogram kikapcsolásához és a kézi üzemmódhoz való visszatéréshez:

- választhatja a főmenüben a „Mode” lehetőséget, majd a „Manual”-t (kézit)
- kattinthat a fan-coil főképernyőn a jobb alsó edit (szerkesztés) ikonra.

Válassza a főmenüben a „Mode”-ot (üzemmódot), majd a „Keyboard locked”-ot (billentyűzet blokkolva) (lásd a 9.7 pontot).

Megjegyzés:

Beállíthat különböző heti időprogramokat a fűtési és hűtési üzemmódokban.

REMOTE ACCESS (Távoli hozzáférés)

kezelje a fan-coil az otthonától távolról is

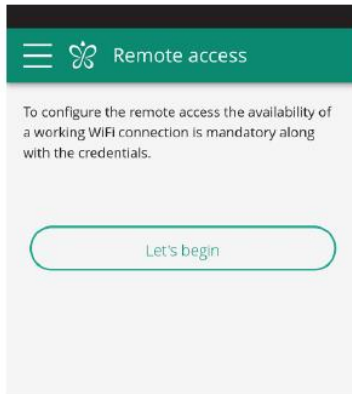


Figure 9-32

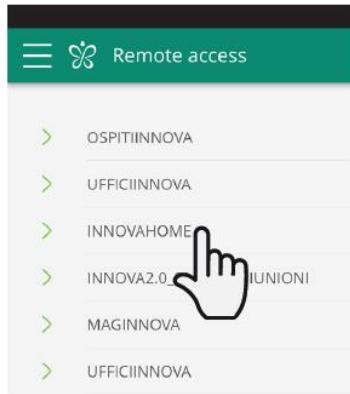


Figure 9-33

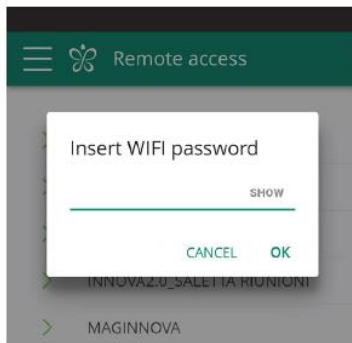


Figure 9-34

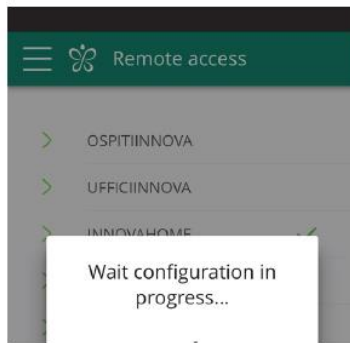


Figure 9-35

Ha kiválasztotta a „Remote Access” (Távoli hozzáférés) menüpontot, az elérhető WIFI csatlakozások listája jelenik meg.

Megjegyzés: a fan-coilt csak 2,4 GHz hálózathoz lehet csatlakoztatni. Válassza ki kívánt hálózatot az internet hozzáféréshez. Utána vigye be a WIFI hálózat jelszavát és hagyja jóvá.

Az Alkalmazás csatlakoztatja a fan-coilt az otthoni hálózathoz és a kezelésre szolgáló főmenü jelenik meg ismét az okostelefonon/tableten. Ezen a ponton az okostelefon/tablet csatlakoztatva van a kiválasztott hálózathoz.

Ettől a pillanattól a fan-coilja csatlakoztatva van a szerverhez az interneten keresztül és a világon bárholnan kezelhető a telefonja WIFI vagy adatcsatlakozásán keresztül.

Megjegyzés: abban az esetben, ha a folyamat sikertelen, az okostelefon/tablet automatikusan visszacsatlakozik a fan-coil helyi hálózatához.

Tehát ismétlje meg a folyamatot, ellenőrizve a hálózat nevét és a bevitt jelszót.

Megjegyzés: amikor a készülék kijelzésre kerül a felhőben, előfordulhat, hogy a „Temp” kijelzése lesz a készülék neve.

Ebben a sajátos esetben a készüléknek nem sikerült újraindulnia, a kommunikáció rendben működik, de a név hibás. A megoldáshoz újra kell indítani a fan-coilt (levenni és visszaadni a tápfeszültséget).

WIFI tulajdonságok

- működő internet csatlakozás
- publikus fix IP cím nem szükséges
- A router nem igényel további beállításokat a bejövő kapcsolatokhoz (NAT vagy egyéb specifikus szabályok) – működő dns szolgáltatás
- működő DHCP szolgáltatás vagy alternatívaként a következő információ:
 - helyi IP cím, ami az alhálózati maszkhoz van rendelve,
 - átjáró (gateway),
 - dns

- Ha a routerben vagy más hálózati eszközben alkalmazunk hozzáférés jogosultsági listát, MAC szűrést, akkor adjuk hozzá a kártya MAC címét is az engedélyezett kapcsolatokhoz, különben a kliens nem éri el a funkciókat (noe módosítás, haladó beállítások, PC kontrol), a WIFI hálózatnak lehetővé kell tennie az ugyanazon WIFI hálózathoz csatlakoztatott eszközök közötti kommunikációt (=a WIFI Isolation-nek nem szabad bekapcsolva lennie).

A felhő kapcsolat teljes működéséhez az alábbi TCP portok szükségesek: 80, 443, 19009, 18321, 18009.

GROUPS (Csoportok)

több fan-coilból álló csoportok listája

Ha több fan-coilja van, akkor csoportokba rendezheti őket ahhoz, hogy egyszerűbb legyen az időprogramozásuk és a kezelésük. (például egy hotelben a fan-coilokat emelet szerint lehet csoportosítani.)

Először is válassza ki a „Groups”-t (Csoportok-at) a menüben és hozzon létre új csoportot a „+”-ra kattintva (Figure 9-36, 9-36 ábra).

Utána adjon nevet „Title” a csoportnak és mentse el a jobb felső ikonnal. (Figure 9-37 és 9-38, 9-37 és 9-38 ábra.)

A csoport ezzel létre van hozva, de egyelőre még nincs hozzárendelve egyetlen fan-coilhoz sem.

Visszatérve a „Groups” (Csoportok) képernyőhöz, az új csoport megjelenik és szerkeszthetővé vagy eltávolíthatóvá válik a megfelelő ikonokkal.

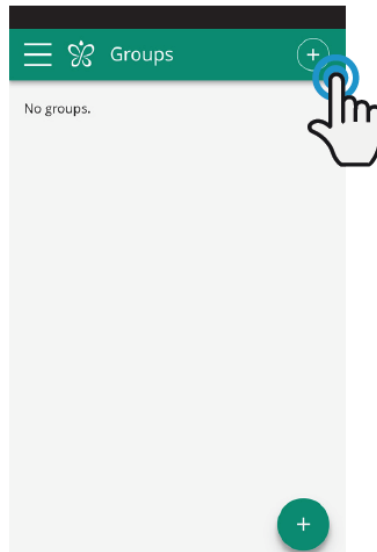
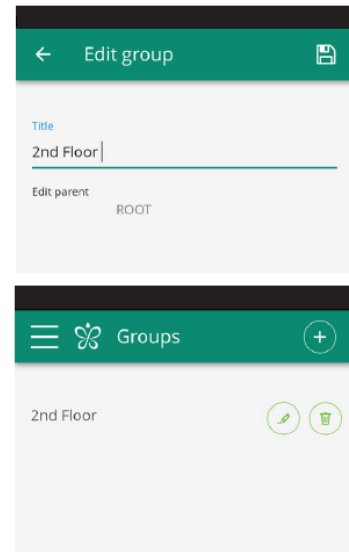


Figure 9-36



Figures 9-37 e 9-38

Egy fan-coilnak a csoporthoz való hozzárendelés érdekében válassza ki a „My Devices”-t (Készülékeim) a menüből. Ez tartalmazza az összes konfigurált fan-coil és csoport listáját.

Kattintson a csoport neve melletti szemre, majd a „+” szimbólumra és válassza ki a hozzárendelni kívánt fan-coilt. Végül mentse el a jobb felső ikonnal.

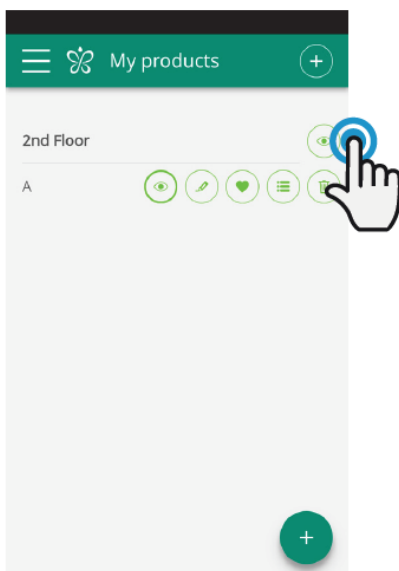


Figure 9-39

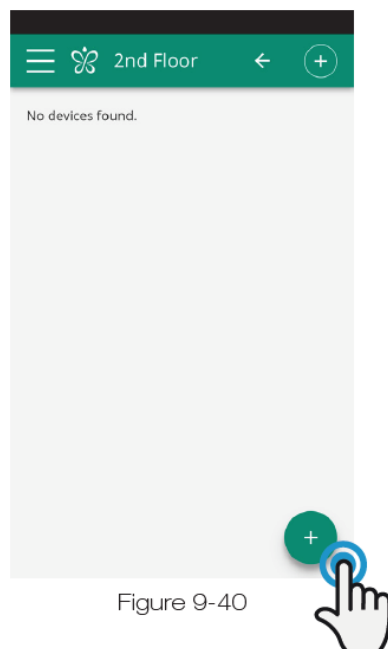


Figure 9-40

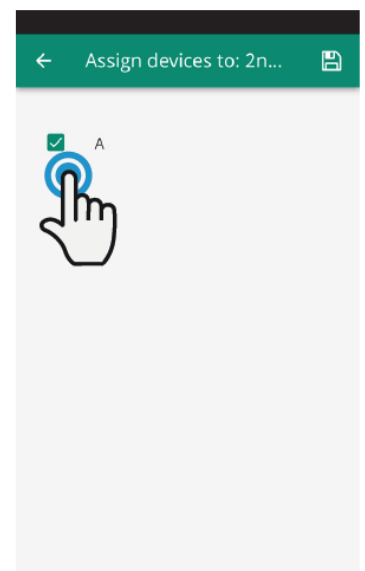


Figure 9-41

Ugyancsak hozzárendelheti egy fan-coilt a csoporthoz magán a fan-coilon keresztül.

Válassza ki a fan-coil sorban utolsó előtti ikonját (háromsoros ikonlista) és kattintson az „Assign groups”-ra (Hozzárendelés csoporthoz) (Figure 9-42, 9-42 ábra)).

Rendelje hozzá a fan-coilt a listában lévő valamelyik csoporthoz.

Ugyanakkor, ha rákattint a „Copy settings”-re (Beállítás másolás), akkor ennek a fan-coilnak a beállításai az egész kiválasztott csoportra érvénybe lépnek.

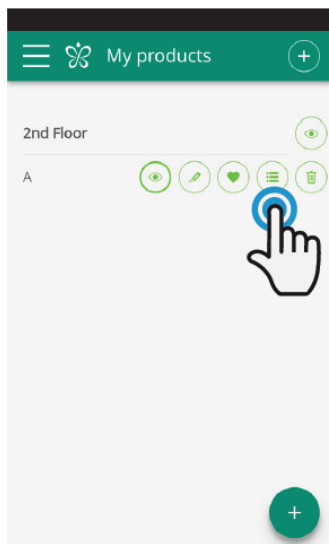


Figure 9-42

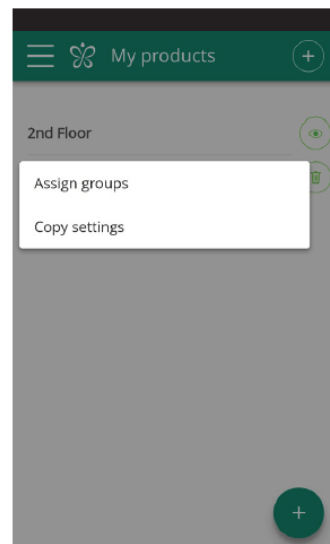


Figure 9-43

9.11. Preferenciák

PREFERENCES (Preferenciák)

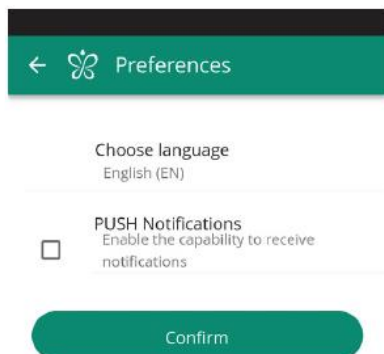


Figure 9-44

A menüben kiválasztható „Preferences”-ben (Preferenciák-ban) az Alkalmazás nyelve és az értesítési beállításokat lehet megváltoztatni. Ahhoz, hogy a fan-coilja működéséről direkt értesítéseket kapjon az okostelefonjára akkor is, ha nem használja éppen az Alkalmazást, kapcsolja be a „PUSH Notification” opciót.

RIASZTÁSI JELZÉS

Ha a riasztási szimbólum megjelenik a képernyőn, ahogy a Figure 9-45, 9-45 ábra mutatja, kattintson rá a kijelzőn, hogy megjelenjen a hibaüzenet.

Nézze meg az 1.18 fejezetet a magyarázathoz.

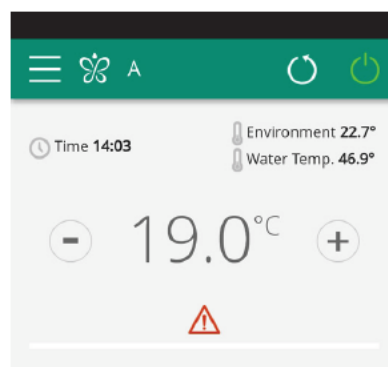


Figure 9-45

VEZÉRLÉS TÖBBFÉLE ESZKÖZZEL

Ugyanazt a fan-coilt többféle eszközzel is kezelni lehet (okostelefon/tablet/PC).

Miután a készüléket egy eszközzel konfigurálták, másik okostelefonnal/tablettel/PC-vel is kezelhető, ha követi az alábbi folyamatleírást.

Mindenekelőtt kapcsolódnia kell ahhoz a WIFI hálózathoz, ahová a vezérelni kívánt fan-coil is csatlakoztatva van.

Telepítse az „innovApp Fan-coils” Alkalmazást az új okostelefonra/tabletre és hajtsa végre a 9-1, 9-2 és 9-3 ábrákon bemutatottakat.

Ekkor a telefon riasztást ad, hogy nincs a helyes WIFI hálózatra csatlakozva és a „Fancoil”-hoz való csatlakozáshoz: hagyja figyelmen kívül a riasztást, kattintson a „**devices**” (készülékek) gombra közvetlenül a betöltés csík alatt.

Ha csatlakozott ahhoz a WIFI hálózathoz, amelyen a fan-coil is van, a telefon automatikusan végignézi a hálózathoz csatlakoztatott összes fan-coil készüléket (Figure 9-46, 9-46 ábra).

Amint megtalálta a készüléket, az általános vezérlő képernyő nyílik meg automatikusan, ahonnan kezelheti a fan-coilt a második okostelefonnal/tablettel is.

Megjegyzés: a keresés nem találja meg automatikusan a fan-coilt, nyomja meg a „+”-t.

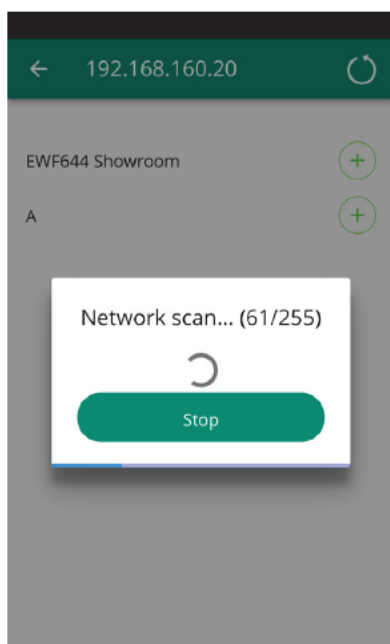


Figure 9-46

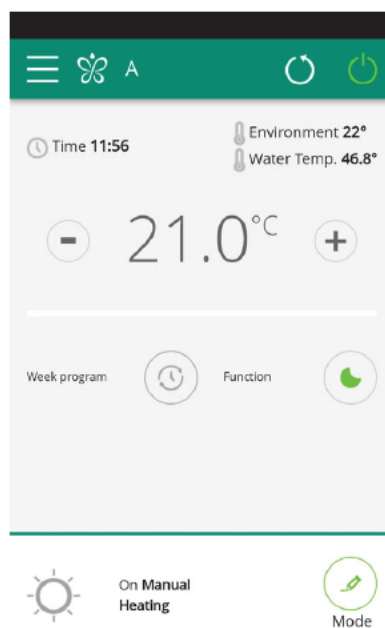


Figure 9-47

A WIFI HÁLÓZAT BE, KIKAPCSOLÁSA ÉS RESETELÉSE

A WIFI hálózat aktiválásához:

- bekapcsolt kijelző mellett nyomja meg a  gombot 10 másodpercig és megjelenik az „On” (Be) üzenet a kijelzőn;
- ne érintsen meg semmit további 10 másodpercig; a fan-coil WIFI aktív és az utolsó beállított névvel látható és használható.

A fan-coil reseteléséhez és a WIFI hálózat eredeti (Fancoil nevű) konfigurációjához való visszatéréshez:

- bekapcsolt kijelző mellett nyomja meg a  gombot 10 másodpercig és megjelenik az „On” (Be) üzenet a kijelzőn;
- nyomja meg a  ismét és az „rSt” üzenet jelenik meg a kijelzőn;

- ne érintsen meg semmit további 10 másodpercig. Ekkor új a fan-coil új WIFI konfigurációjára van szükség.

A WIFI hálózat kikapcsolásához:

- bekapcsolt kijelző mellett nyomja meg a  gombot 10 másodpercig és megjelenik az „On” (Be) üzenet a kijelzőn;
- tartsa nyomva a  gombot, amíg az „OFF” (KI) szöveg meg nem jelenik;
- ettől kezdve a WIFI adó kikapcsolt állapotba kerül és nem lesz az okostelefonon/tableten látható.

9.13. Hibakeresés

Jelenség	Ok	Kiküszöbölés
A fan-coilt nem lehet iOS okostelefonon konfigurálni	az iOS okostelefonos nem azonosítja automatikusan a WIFI hálózatot, amely átneveztek az Alkalmazás konfigurációja során.	Lépjön be a telefon beállításokba és válassza ki a fan-coil wifi hálózatát azzal a névvel, amit az Alkalmazás konfigurálása során adott.
A távolsági konfiguráció sikertelen	Lehetséges, hogy a WIFI hálózat gyenge.	Ellenőrizze a jelerősséget.
A fan-coil WIFI-jét nem lehet megtalálni	Lehet, hogy a WIFI adó ki van kapcsolva vagy a lehet, hogy a fan-coilok már konfigurálva vannak távoli hozzáférésben (Remote Access).	Ellenőrizze, hogy megvan-e a tápfeszültség a készüléken.
A házban több fan-coil nem konfigurálható	A konfiguráció során két vagy több fan-coil be van kapcsolva.	Egyszerre csak egy fan-coilt konfiguráljon: vagyis csak egyet kapcsoljon be egyidőben a többi legyen kikapcsolva, és végezze el a konfigurálást.
A fan-coil időprogramozás menü nem érhető el	Az időprogramozás csak azután lehetséges, ha elvégezték a távoli vezérlés konfigurálását.	Végezze el az Alkalmazás menüből a távoli vezérlés konfigurálását a vonatkozó fejezet szerint. Másszóval, konfigurálja a 9.9 szerint.
Közvetlenül a távolsági konfigurálás után a fan-coil neve „TEMP”.	Ez szinkronizálási probléma a fan-coil, a szerver és az okostelefon között.	Várjon néhány percet. Vagy kapcsolja ki és indítsa újra a fan-coilt.
MQTT Server Problem	A szerveren karbantartás van.	Várjon.
Hibajelzések a képernyőn: E7, E6 hiba vagy egyéb riasztás		lásd 2.19

INNOVA s.r.l .
Via 1o Maggio, 8 - 38089 STORO (TN) - ITALY tel.
+39.0465.670104 fax +39.0465.674965
info@innovaenergie.com

Magyarországi Innova partner/Innova partner in Hungary:
Hotjet Kft.
2151 Fót, Somlói u. 52, Magyarország/Hungary
+36 20 9254726
info@hotjet.hu
www.hotjet.hu